

Canada Post  
Product Sales Agreement  
# 926515

Postes Canada  
Accord sur la vente de produits  
n° 926515

# The Royal Gazette

Fredericton  
New Brunswick



# Gazette royale

Fredericton  
Nouveau-Brunswick

ISSN 0703-8623

Vol. 159

Wednesday, October 17, 2001 / Le mercredi 17 octobre 2001

1333

## Notice to Readers

Except for formatting, documents **are published** in *The Royal Gazette* **as submitted**.

Material submitted for publication must be received by the editor no later than noon, at least **9 days** prior to Wednesday's publication. However, when there is a public holiday, please contact the editor.

## Avis aux lecteurs

Sauf pour le formatage, les documents **sont publiés** dans la *Gazette royale* **tels que soumis**.

Les documents à publier doivent parvenir à l'éditrice, à midi, au moins **9 jours** avant le mercredi de publication. En cas de jour férié, veuillez communiquer avec l'éditrice.

## Business Corporations Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of incorporation** has been issued to:

## Loi sur les corporations commerciales

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de constitution en corporation** a été émis à :

Name / Raison sociale	Address / Adresse	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Date Year Month Day année mois jour		
Yehsub Inc.	25, croissant Charles Fish Crescent Miramichi, NB E1V 3T6 Canada	Miramichi	515203	2001	09	21
515210 N.B. LTD.	621, boulevard Fairville Boulevard Saint John, NB E2M 4X5 Canada	Saint John	515210	2001	09	24
515229 N.B. LTD.	75, promenade Leonard Drive Sussex, NB E4E 2P7 Canada	Sussex	515229	2001	09	19
515233 N.B. INC.	75, promenade Leonard Drive Sussex, NB E4E 2P7 Canada	Sussex	515233	2001	09	19

515246 NB Ltée	162, chemin N. Cormier Road Trudel, NB E8R 2E3 Canada	Trudel	515246	2001	09	24
515255 N.B. Ltd.	644, rue Main Street, bureau / Suite 502 Moncton, NB E1C 1E2 Canada	Moncton	515255	2001	09	21
Eastern Wireless.ca Inc.	165, chemin Whiting Road Fredericton, NB E3B 5N6 Canada	Fredericton	515256	2001	09	19
Les Bleuetières Acadiennes Ltée	2943, route / Highway 160 Bois-Gagnon, NB E8M 1A1 Canada	Bois-Gagnon	515257	2001	09	19
515260 NB LTD	888, avenue Douglas Avenue Fredericton, NB E3A 9M7 Canada	Fredericton	515260	2001	09	25
OAK BAY CONSULTING INC.	23, cour Highmount Court Saint John, NB E2J 4H9 Canada	Saint John	515265	2001	09	20
Hicks Equipment Rental Ltd.	8, allée Hicks Lane Dalhousie Junction, NB E3N 6M7 Canada	Dalhousie Junction	515266	2001	09	20
515271 N.B. Inc.	1, Brunswick Square C.P. / P.O. Box 1430 Saint John, NB E2L 4K2 Canada	Saint John	515271	2001	09	26
BELL REALTY LTD.	107, rue Main Street C.P. / P.O. Box 909 Shediac, NB E0A 3G0 Canada	Shediac	515272	2001	09	21
CNBT MANAGEMENT LTD.	91, chemin Porter Cove Road Ludlow, NB E9C 1J3 Canada	Ludlow	515273	2001	09	21
Arena Bar & Grill Ltd.	56, rue Alward Street Saint John, NB E2K 2K2 Canada	Saint John	515274	2001	09	21
MACDONALD CRANE SERVICE LTD	510, chemin Golden Grove Road C.P. / P.O. Box 895 Saint John, NB E2L 4C3 Canada	Saint John	515276	2001	09	24
M & J CONVENIENCE & TAKE-OUT INC.	Gerald O'Brien 1, Brunswick Square, bureau / Suite 1500 Saint John, NB E2L 4H8 Canada	Saint John	515277	2001	09	24
Dr. Yvan Lorquet corporation professionnelle inc.	50, avenue Bateman Avenue Edmundston, NB E3V 4A4 Canada	Edmundston	515281	2001	09	25
Mallyon Transport Ltd.	513, rue High Street Moncton, NB E1C 6E9 Canada	Moncton	515284	2001	09	24
O. N. SPORTS INC.	214, route / Highway 530 C.P. / P.O. Box 547 Grande-Digue, NB E4R 1L1 Canada	Grande-Digue	515286	2001	09	24
SAILEM HOLDINGS LTD.	873, chemin Woodstock Road Fredericton, NB E3B 7R7 Canada	Fredericton	515288	2001	09	24
DR. JEAN-FRANÇOIS BARIL CORPORATION PROFESSIONNELLE	140, rue Champlain Street, bureau / Suite 103 Dieppe, NB E1A 1N8 Canada	Dieppe	515290	2001	09	24

ARMSTRONG DIVERSIFIED INC.	136, rue Beaconsfield Street Fredericton, NB E3B 5H2 Canada	Fredericton	515291	2001	09	26
D.F.S. INTERNATIONAL INC.	44, côte Chipman Hill C.P. / P.O. Box 6548, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4R9 Canada	Saint John	515292	2001	09	26
Concept J Multimedia Inc.	973, rue Victoria Street Edmundston, NB E3V 3T6 Canada	Edmundston	515293	2001	09	26
OVERTURE SERVICES (CANADA), INC.	C. Paul W. Smith 44, côte Chipman Hill, 10 <sup>e</sup> étage / 10 <sup>th</sup> Floor C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6 Canada	Saint John	515294	2001	09	26
LASER LOOKS INC.	53, rue Mechanic Street Moncton, NB E1C 4V4 Canada	Moncton	515295	2001	09	25
Arpentages CIP Surveys Ltd./Ltée	25, rue Sam Street Val-Comeau, NB E1X 1J2 Canada	Val-Comeau	515297	2001	09	25
DRE. JOCELYNE HEBERT CORPORATION PROFESSIONNELLE	667, rue Champlain Street, bureau / Suite 110 Dieppe, NB E1A 1P6 Canada	Dieppe	515299	2001	09	25
PHARMACIE LÉONEL ALBERT LTÉE	445, boul. Saint-Pierre Blvd., Ouest / West Caraquet, NB E1W 1B2 Canada	Caraquet	515300	2001	09	27
515306 NB LTD.	207, promenade Longwood Drive Fredericton, NB E3A 5J9 Canada	Fredericton	515306	2001	09	27

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of continuance** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de prorogation** a été émis à :

Name / Raison sociale	Address / Adresse	Registered Office Bureau enregistré	Previous Jurisdiction Compétence antérieure	Reference Number Numéro de référence	Date Year année	Month mois	Day jour
LEONARD REAL ESTATE LTD.	1, York Point, app. / Apt. 207 Saint John, NB E2L 5A7 Canada	Saint John	Nouveau-Brunswick / New Brunswick	009825	2001	09	21
ALEXIS NIHON (J. DUBREUIL) INC.	W. Andrew LeMesurier 40, rangée Wellington Row C.P. / P.O. Box 6850, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S3 Canada	Saint John	Canada	515305	2001	09	26
CP SHIPS HOLDINGS INC.	10 <sup>e</sup> étage / 10 <sup>th</sup> Floor 44, côte Chipman Hill C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6 Canada	Saint John	Canada	515307	2001	09	27
PLEISTOCENE ENTERPRISES LIMITED	466, chemin Hodgson Road Fredericton, NB E3C 2G5 Canada	Fredericton	Nouvelle-Écosse / Nova Scotia	515308	2001	09	27
Success Business College Incorporated	Peter M. Klohn 44, côte Chipman Hill, bureau / Suite 1000 C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6 Canada	Saint John	Nouvelle-Écosse / Nova Scotia	515318	2001	09	28

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification** a été émis à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
032623 N.B. LTD.	032623	2001	09	21
ENTREPRISES R. COTÉ INC. - R. COTÉ ENTERPRISES INC.	051817	2001	09	24
504004 N.B. LTD.	504004	2001	09	20
508283 N. B. Ltd.	508283	2001	09	13
WGP International (Canada), Inc.	512514	2001	09	12
514510 N.B. INC.	514510	2001	09	26
FOUR SEASONS & FUN LAND INC.	514876	2001	09	24
515000 N.B. Ltd.	515000	2001	09	21

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment** which **includes a change in name** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification** contenant un **changement de raison sociale** a été émis à :

Name / Raison sociale	Previous name Ancienne raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
007971 NB Ltée	HERITAGE FRAMING SPECIALTY LTD.- ATELIER D'ENCADREMENT HERITAGE LTEE.	007971	2001	09	21
PROCRAFT INDUSTRIAL LTD.	SAILEM CORPORATION	051956	2001	09	24
BRIAN MACDONALD PHARMACY LTD.	509743 N.B. INC.	509743	2001	09	24
Advanced Interactive Inc.	515030 NB Inc.	515030	2001	09	20

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amalgamation** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de fusion** a été émis à :

Amalgamated Corporation Corporation issue de la fusion	Amalgamating Corporations Corporations fusionnantes	Address Adresse	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
032623 N.B. LTD.	032623 N.B. LTD. 049335 N.B. LTD.	Allan Jamieson C.P. / P.O. Box 1074 Bathurst, NB E2A 4H8 Canada	Bathurst	515275	2001	09	22

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of dissolution** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de dissolution** a été émis à :

Name / Raison sociale	Address / Adresse	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
E.D. Enterprises Ltd	39, promenade Kenwood Drive Moncton, NB E1E 3Z2 Canada	Moncton	036822	2001	09	19

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **restated certificate of incorporation** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de constitution mise à jour** a été émis à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
032623 N.B. LTD.	032623	2001	09	21
508283 N. B. Ltd.	508283	2001	09	13

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of revival** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de reconstitution** a été émis à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
TRIANGLE KITCHEN LTD.	033223	2001	09	12
G.O. DEVELOPMENTS INC.	052686	2001	09	12

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of registration** of extra-provincial corporation has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat d'enregistrement** de corporation extraprovinciale a été émis à :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
IMC CANADA LTD.	Canada	James D. Murphy 44, côte Chipman Hill C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6 Canada	077878	2001	09	21
ALNNA ENTERPRISES LTD.	Colombie-Britannique / British Columbia	Bernard Miller 655, rue Main Street C.P. / P.O. Box 1368 Moncton, NB E1C 8T6 Canada	077879	2001	09	21
727053 ALBERTA LIMITED	Alberta	David L. E. Peterson 320, rue Maple Street, bureau / Suite 200 Fredericton, NB E3A 3R4 Canada	077881	2001	09	24
MONCTON CHRYSLER INC.	Alberta	David G. Barry, c.r. / Q.C. 85, rue Charlotte Street C.P. / P.O. Box 6010, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4R5 Canada	077882	2001	09	24
MARLOW GROUP INC.	Ontario	C. Paul W. Smith Brunswick House 44, côte Chipman Hill, 10 <sup>e</sup> étage / 10 <sup>th</sup> Floor Saint John, NB E2L 4S6 Canada	077883	2001	09	26

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment of registration** of extra-provincial corporation has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification de l'enregistrement** de corporation extraprovinciale a été émis à :

Name / Raison sociale	Previous name Ancienne raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
The Sprague's Falls Manufacturing Company (Limited)	The Sprague's Falls Manufacturing Company, (Limited)	018426	2001	09	19
HERBALIFE OF CANADA LTD. HERBALIFE DU CANADA LTÉE	HERBALIFE OF CANADA LTD.	019411	2001	09	18
The Allant Group, Inc.	EXECUTIVE MARKETING SERVICES OF CANADA, LTD.	075422	2001	09	19
Partners In Credit Inc.	The Fiore Credit Limited	077407	2001	09	13

PUBLIC NOTICE is hereby given, under the *Business Corporations Act*, of the **cancellation** of the registration of the following extra-provincial corporations:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un avis **d'annulation** a été émis aux corporations extraprovinciales suivantes :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	Agent Représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
CHRISTIE TRANSPORT LIMITED	Ontario	William F. O'Connell	071940	2001	09	21
LES ENTREPRISES DE TRANSPORT TRANSPER LTEE	Canada	Nancy Page	073130	2001	09	21
CLUETT, PEABODY CANADA INC.	Canada	Franklin O. Leger	073151	2001	09	21
SPROTT SECURITIES LIMITED	Ontario	John M. Hanson	074129	2001	09	21
MAY & BAKER PHARMA INC.	Canada	James Sean Miller	074173	2001	09	21
TRUS JOIST MACMILLAN LIMITED/ ARMATURES ET SOLIVES MACMILLAN LIMITEE	C.-B. / BC	Walter D. Vail	074473	2001	09	21
LANDIS & GYR UTILITIES SERVICES, LTD.		C. Paul W. Smith	074575	2001	09	21
LANDIS & GYR SERVICES D'UTILITE PUBLIQUE, LTEE	Canada					
AVARTE INC.	Ontario	Gloria Pike	074919	2001	09	21
INTER-PROVINCIAL MAINTENANCE LTD.	Saskatchewan	John M. Hanson	074964	2001	09	21
RHO-PHARM INC.	Canada	James Sean Miller	075264	2001	09	21
GLB Canada Inc.	Ontario	C. Paul W. Smith	075270	2001	09	21
CT ACCEPTANCE CORPORATION	Canada	Brian Marks	075613	2001	09	21
RHONE-POULENC RORER CANADA INC.	Canada	James Sean Miller	075927	2001	09	21
ROYAL BANK GROWTH CORPORATION/ SOCIETE CROISSANCE BANQUE ROYALE INC.	Canada	C. Paul W. Smith	076254	2001	09	21
POLAR BEAR SOFTWARE CORPORATION	Canada	Noella LeBlanc	076255	2001	09	21
MAGICUTS INC.	Ontario	C. Paul W. Smith	076373	2001	09	21
PURSELL VIGORO CANADA INC.	Canada	C. Paul W. Smith	076457	2001	09	21
ISP (CANADA) INC.	Canada	Willard M. Jenkins	076789	2001	09	21

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of registration of amalgamated corporation** has been issued to the following extra-provincial corporations:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat d'enregistrement d'une corporation extraprovinciale issue de la fusion** a été émis aux corporations extraprovinciales suivantes :

Amalgamated Corporation Corporation issue de la fusion	Amalgamating Corporations Corporations fusionnantes	Address Adresse	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Armtec Limited/Armtec Limitee	ARMTEC LIMITED/ ARMTEC LIMITÉE 1484127 Ontario Limited	48 <sup>e</sup> étage / 48 <sup>th</sup> Floor 161, rue Bay Street Toronto, ON M5J 2S1 Canada	Lee C. Bell-Smith Stewart McKelvey Stirling Scales 10 <sup>e</sup> étage / 10 <sup>th</sup> Floor Brunswick House 44, côte Chipman Hill Saint John, NB E2L 2A9 Canada	077876	2001	09	20

Effective Date of Amalgamation: August 17, 2001 / Date d'entrée en vigueur de la fusion : le 17 août 2001

**NOTICE OF CORRECTION / AVIS D'ERRATUM**  
**Business Corporations Act / Loi sur les corporations commerciales**

In relation to a certificate of registration of amalgamated corporation issued on April 12, 2001 under the name of "IBM CANADA LIMITED/IBM CANADA LIMITEE", being corporation #077639, notice is given that pursuant to s.189 of the Act, the Director has issued a corrected certificate of registration of amalgamated corporation, correcting the corporate number of an amalgamating corporation: "ISM Information Systems Management Corporation - N/A" to "ISM Information Systems Management Corporation - 076901".

Sachez que, relativement au certificat d'enregistrement d'une corporation issue d'une fusion délivré le 12 avril 2001 à « IBM CANADA LIMITED/IBM CANADA LIMITEE », dont le numéro de corporation est 077639, le Directeur a délivré, conformément à l'article 189 de la Loi, un nouveau certificat, corrigeant le numéro de corporation issue d'une fusion de « ISM Information Systems Management Corporation - N/D » à « ISM Information Systems Management Corporation - 076901 ».

## Companies Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Companies Act*, **letters patent** have been granted by the Minister of Justice to:

Name / Raison sociale	Address / Adresse	Head Office Siège social	Reference Number Numéro de référence	Date		
				Year année	Month mois	Day jour
POOR PEOPLE HELPING POOR PEOPLE FOUNDATION INC.	245, rue Lutz Street Moncton, NB E1C 5G2 Canada	Moncton	025773	2001	09	14
Centre sur l'environnement de la Péninsule acadienne et ses environs Inc.	3267, rue Principale Street Tracadie-Sheila, NB Canada	Tracadie-Sheila	025774	2001	09	14
BVG Enterprises Inc.	47, rue Charlotte Street, 3 <sup>e</sup> étage / 3 <sup>rd</sup> Floor Saint John, NB E2L 4R6 Canada	Saint John	025776	2001	09	14

## Loi sur les compagnies

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les compagnies*, le ministre de la Justice a émis des **lettres patentes** à :

## Partnerships and Business Names Registration Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of business name** has been registered:

Name / Raison sociale	Registrant of Certificate Enregistreur du certificat	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Date		
				Year année	Month mois	Day jour
QUEBECOR WORLD ATLANTIC SAINT JOHN	Quebecor World Inc.	Gerald S. McMackin 44, côte Chipman Hill, 10 <sup>e</sup> étage / 10 <sup>th</sup> Floor C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6 Canada	352444	2001	09	17
RIVERSIDE COMPUTER SERVICES	Devos, Jeffrey J.	517, avenue Montgomery Avenue Riverview, NB E1B 2A1 Canada	352481	2001	09	23
Snows Used Restaurant, Bakery & Store Equipment	Pauley, Duane R.	10, chemin Fort Beausejour Hoop Road Aulac, NB E4L 2W4 Canada	352524	2001	09	21
Snows Liquidators	Pauley, Duane R.	10, chemin Fort Beausejour Hoop Road Aulac, NB E4L 2W4 Canada	352525	2001	09	21
J K L M REALTY	Doucette, Mary	229, rue John Street Moncton, NB E1C 2J3 Canada	352526	2001	09	20

## Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat d'appellation commerciale** a été enregistré :

CARM GRI Welding	Gri, Carmelino	168, rue Highfield Street Moncton, NB E1C 5P2 Canada	352547	2001	09	20
CASTLEVANIA SPORTS CARDS	Donovan, Richard	310, rue Pleasant Street Miramichi, NB E1V 1Y9 Canada	352594	2001	09	18
SMITH'S DANCE ACADEMY	Smith, Nicole	67, rue High Street Hartland, NB E7P 2L3 Canada	352596	2001	09	19
SCHWARZKOPF & DEP CANADA	SCHWARZKOPF PROFESSIONAL LTD.	Franklin O. Leger 1, Brunswick Square, bureau / Suite 1500 C.P. / P.O. Box 1324 Saint John, NB E2L 4H8 Canada	352599	2001	09	19
D & J Hobby Shop	Sowers, Jane	1879, chemin Hanwell Road Route / Highway 670 Hanwell, NB E3C 2A7 Canada	352600	2001	09	20
Atlantic Credit Services	Purdy, Jacqueline	64, promenade Darwin Drive Riverview, NB E1B 1G9 Canada	352604	2001	09	20
Recipe For Success	McKay, Wayne Edward	94, promenade Berkley Drive Riverview, NB E1B 2L6 Canada	352605	2001	09	20
ORK'S CAR CARE CENTER	HUTCHINSON LOGGING LTD.	1012, rue Main Street Sussex, NB E4E 2M3 Canada	352606	2001	09	20
PUT IT ON WAX	Snow, Trevor M.	66, rue Bentley Street Saint John, NB E2K 1B4 Canada	352608	2001	09	20
Designer's Touch Windows & Doors	Postras, Louis	323, rue Champlain Street, unité / Unit A Dieppe, NB E1A 1P2 Canada	352614	2001	09	21
IMC Potash Belle Plaine	IMC CANADA LTD.	James D. Murphy 44, côte Chipman Hill C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6 Canada	352615	2001	09	21
AWSOME PW CONSULTING SERVICES	Pawson, Gary Wayne	21, rue Finnamore Street Oromocto, NB E2V 2J8 Canada	352625	2001	09	24
COMPUTER SHANTY CANADA	Lavigne, Karen	167, chemin Darlings Island Road Darlings Island, NB E5N 6S1 Canada	352627	2001	09	24
G.K. MURPHY CONSULTANT	Murphy, Gordon	2678, route / Highway 102 Lincoln, NB E3B 7E4 Canada	352628	2001	09	25
Eszter's Cleaning Service	Brewer, Eszter A.	6799, route / Highway 2 Dumfries, NB E6G 1N9 Canada	352629	2001	09	25
PROCRAFT INDUSTRIAL	PROCRAFT INDUSTRIAL LTD.	873, chemin Woodstock Road Fredericton, NB E3B 7R7 Canada	352631	2001	09	24
Smart Moving & Delivery	Smith, Jeffrey K.	2211, chemin Hanwell Road Fredericton, NB Canada	352632	2001	09	26
Glidden Consulting & Business Solutions	Glidden, Rose L.	67, promenade Power Drive Lower Coverdale, NB E1J 1H2 Canada	352633	2001	09	26



ATLANTIC POST & BEAM CONSTRUCTION	Naderi, Nadev	9, cour Gillies Court Lincoln, NB E3B 7E4 Canada	352634	2001	09	26
Savoie Repair 2001	Savoie, Matthieu	76, chemin Rivière du Portage Road Baie-Sainte-Anne, NB E9A 1G4 Canada	352635	2001	09	26
McConnell Forestry	McConnell, Gary A.	31, croissant Glendale Crescent Moncton, NB E1E 3Z8 Canada	352636	2001	09	26
R W D MANAGEMENT SERVICES	Dinelle, R. W.	Bureau / Suite B 95, rue de l'Église / Church Street Edmundston, NB E3V 1J6 Canada	352637	2001	09	26

**NOTICE OF CORRECTION / AVIS D'ERRATUM****Partnerships and Business Names Registration Act / Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales**

In relation to a certificate of business name registered on July 19, 2001 under the Act, under the name "**Premier Chip Repair**", file #352248, notice is given that pursuant to s.17 of the Act, the Registrar has ordered that the registration date be corrected to read: "**July 27, 2001**" and the expiry date be corrected to read: "**July 26, 2006**".

Sachez que, relativement au certificat d'appellation commerciale enregistré en application de la Loi le 19 juillet 2001, sous le nom de « **Premier Chip Repair** », dossier n° 352248, le registraire a rendu l'ordre, en vertu de l'article 17 de la Loi, de corriger la date d'enregistrement pour qu'elle se lise comme suit « **le 27 juillet 2001** » et la date d'expiration pour qu'elle se lise comme suit « **le 26 juillet 2006** ».

In relation to a certificate of partnership registered on August 9, 2001 under the Act, under the name "**L & B AUTO SALVAGE**", file #352326, notice is given that pursuant to s.17 of the Act, the Registrar has ordered that in Item #4 on Form 1, the date of establishing the partnership be corrected to read: "**August 9, 2001**".

Sachez que, relativement au certificat de société en nom collectif enregistré en vertu de la Loi le 9 août 2001, sous le nom de « **L & B AUTO SALVAGE** », dossier 352326, le registraire a rendu l'ordre, en vertu de l'article 17 de la Loi, qu'au point 4 sur le formulaire 1, la date de constitution de la société en nom collectif soit corrigée pour qu'elle se lise comme suit : « **le 9 août 2001** ».

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of renewal of business name** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de renouvellement d'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Registrant of Certificate Enregistreur du certificat	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Date Year Month Day année mois jour		
DAIGLE'S OVERLOAD	Daigle, Paul N.	Unité / Unit 1 553, chemin Bas-Cap-Pelé Road Cap-Pelé, NB E4N 1L8 Canada	326954	2001	09	19

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of cessation of business or use of business name** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de cessation de l'activité ou de cessation d'emploi de l'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Address Adresse	Reference Number Numéro de référence	Date Year Month Day année mois jour		
SNOW'S LIQUIDATORS	RR 3 Sackville, NB E0A 3C0 Canada	301894	2001	09	21
SNOW'S USED RESTAURANT, BAKERY & STORE EQUIPMENT	RR 3 Sackville, NB E0A 3C0 Canada	319641	2001	09	21

O. N. SPORTS	C.P. / P.O. Box 172 Grande-Digue, NB E0A 1S0 Canada	332141	2001	09	24
HICKS EQUIPMENT RENTALS	R.R. 2, empl. 16, boîte 11 / RR 2, Site 16, Box 11 Campbellton, NB E3N 3E8 Canada	334529	2001	09	20
ORK'S CAR CARE CENTER	1012, rue Main Street Sussex, NB E4E 2M3 Canada	350167	2001	09	20
Marco Bossé Construction	140, rue Lebel Street Sainte-Anne-de-Madawaska, NB E7E 1C7 Canada	351041	2001	09	21

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Partners / Membres	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Date Year Month Day année mois jour		
Thunder Paintball	Paget, Shawn Frederick Boone, Sheldon George	263, chemin Wilmot Road Wilmot, NB E7P 2V8 Canada	352590	2001	09	25
DIGITAL SOS	Thompson, Dwayne Kincaid, Stephen	68, rue Acadie Street Richibucto, NB E4W 3V7 Canada	352626	2001	09	24

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of renewal of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de renouvellement de société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Partners / Membres	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Date Year Month Day année mois jour		
MOLSON CANADA	MOLSON INC. CARLING O'KEEFE BREWERIES OF CANADA LIMITED/ LES BRASSERIES CARLING O'KEEFE DU CANADA LIMITÉE	Thomas L. McGloan Bureau / Suite 710 55, rue Union Street C.P. / P.O. Box 7174, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6 Canada	326207	2001	09	14

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of dissolution of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de dissolution de société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Address Adresse	Reference Number Numéro de référence	Date Year Month Day année mois jour		
SMART MOVING AND DELIVERY	295, rue Canada Street Fredericton, NB E3A 3L8 Canada	338508	2001	09	26

## Limited Partnership Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Limited Partnership Act*, a **declaration of extra-provincial limited partnership** has been filed:

Name / Raison sociale	Principal place in New Brunswick Principal établissement au Nouveau-Brunswick	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Date Year année	Month mois	Day jour
Clocktower Hotel Limited Partnership	Barker House Bureau / Suite 600 570, rue Queen Street Fredericton, NB E3B 5A6 Canada	Ontario	Steven Christie Bureau / Suite 600 570, rue Queen Street Fredericton, NB E3B 5A6 Canada	400600	2001	09	14
TDK (2001) FLOW-THROUGH LIMITED PARTNERSHIP	10 <sup>e</sup> étage / 10 <sup>th</sup> Floor 44, côte Chipman Hill C.P. / P.O. Box 7289 Succursale / Station A Saint John, NB E2L 4S6 Canada	Ontario	C. Paul W. Smith 10 <sup>e</sup> étage / 10 <sup>th</sup> Floor 44, côte Chipman Hill C.P. / P.O. Box 7289 Succursale / Station A Saint John, NB E2L 4S6 Canada	400603	2001	09	26

## Historic Sites Protection Act

### NOTICE OF DESIGNATION OF A PROVINCIAL HISTORIC SITE

**Robert Connors Community Church**, 3614 Route 205, Connors, Madawaska County, New Brunswick. The Minister responsible for the Culture and Sport Secretariat, pursuant to Subsection 2(1) of the *Historic Sites Protection Act*, designates the above named property to be an historic site for the purposes of the Act, and, further, pursuant to Subsection 2(2) of the *Historic Sites Protection Act*, designates the same property to be a protected site for the purposes of the Act. Dated this 19<sup>th</sup> day of September, 2001.

Elvy Robichaud, Minister responsible for the Culture and Sport Secretariat

## Loi sur les sociétés en commandite

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les sociétés en commandite*, une **déclaration de société en commandite extraprovinciale** a été déposée par :

## Loi sur la protection des lieux historiques

### AVIS DE DÉSIGNATION D'UN LIEU HISTORIQUE PROVINCIAL

**Église communautaire Robert Connors**, 3614, route 205, Connors, comté de Madawaska, Nouveau-Brunswick. En application du paragraphe 2(1) de la *Loi sur la protection des lieux historiques*, le ministre responsable du Secrétariat à la Culture et au Sport désigne le bien susmentionné lieu d'intérêt historique au sens de la Loi, et en application du paragraphe 2(2) de la *Loi sur la protection des lieux historiques*, il déclare aussi ledit bien lieu protégé au sens de la Loi. Fait le 19 septembre 2001.

Elvy Robichaud, ministre responsable du Secrétariat à la Culture et au Sport

## Quieting of Titles Act

Court File No. F/M/58/01

IN THE COURT OF QUEEN'S BENCH  
OF NEW BRUNSWICK  
TRIAL DIVISION  
JUDICIAL DISTRICT OF FREDERICTON

IN THE MATTER OF AN APPLICATION BY THE ESTATE OF  
RAYMOND FOSS, UNDER THE QUIETING OF TITLES ACT,  
R.S.N.B. 1973, c.Q-4, as amended.

### PUBLIC NOTICE UNDER THE QUIETING OF TITLES ACT (FORM 70B)

TO WHOM IT MAY CONCERN:

Estate of Raymond Foss will make application before the Court at the Justice Building, 423 Queen Street, Fredericton, New Brunswick, on the 16<sup>th</sup> day of November, 2001, at 9:00 a.m. for a Certificate that the

## Loi sur la validation des titres de propriété

N° du dossier : F/M/58/01

COUR DU BANC DE LA REINE  
DU NOUVEAU-BRUNSWICK  
DIVISION DE PREMIÈRE INSTANCE  
CIRCONSCRIPTION JUDICIAIRE DE FREDERICTON

DANS L'AFFAIRE DE LA REQUÊTE DE LA SUCCESSION  
DE RAYMOND FOSS EN VERTU DE LA LOI SUR LA  
VALIDATION DES TITRES DE PROPRIÉTÉ, L.R.N.-B. 1973,  
c.Q-4.

### AVIS AU PUBLIC EN APPLICATION DE LA LOI SUR LA VALIDATION DES TITRES DE PROPRIÉTÉ (FORMULE 70B)

À QUI DE DROIT

La succession de Raymond Foss présentera une requête à la Cour, au palais de justice, 423, rue Queen, Fredericton (Nouveau-Brunswick) le 16 novembre 2001, à 9 h, en vue d'obtenir un certificat attestant que la

Estate of Raymond Foss is the owner in fee simple in possession of lands located at Parish of Chipman, in the County of Queens and the Province of New Brunswick, the legal description of which land is set out in Schedule "A" attached hereto.

If any person claims an interest in such lands, or any part thereof, he must appear at the Hearing of the Application of the place and time stated, either in person or by a New Brunswick Lawyer acting on his behalf.

Any person who intends to appear at the Hearing of the Application, and wishes to present evidence to support his position, must, no later than the 9<sup>th</sup> day November, 2001,

- (a) file a Statement of Adverse Claim, verified by Affidavit, together with a copy of any documentary evidence, in the Office of the Clerk of the Judicial District of Fredericton at the address shown below, and
- (b) serve a copy thereof on the Applicant's lawyer, Allison Whitehead, at 111 Main Street, Fredericton, New Brunswick.

The claim of any person who does not file and serve an adverse claim will be barred and the title of the respective Applicants will become absolute, subject only to the exceptions and qualifications mentioned in Subsection 18(1) of the *Quieting of Titles Act*.

Adverse claimants are advised that:

- (a) they are entitled to issue documents and present evidence in the proceeding in English or French or both;
- (b) the Applicants intend to proceed in the English language; and
- (c) if adverse claimants require the service of an interpreter at the Hearing, they must so advise the Clerk upon filing his adverse claim.

THIS NOTICE is signed and sealed for the Court of Queen's Bench by Ashwin Mehta, Clerk of the Court at Fredericton, New Brunswick, on the 28<sup>th</sup> day of September, 2001.

Ashwin Mehta, Clerk, Justice Building, P.O. Box 6000, Fredericton, NB E3B 5H1

#### SCHEDULE "A"

ALL that certain lot, piece or parcel of land situate, lying and being in the Parish of Chipman in the County of Queens and Province of New Brunswick, bounded and described as follows:

All directions based on magnetic north for the year 1851.

BEGINNING at a point at the southeastern angle of Lot 26 granted to John Morrison in Block 60; thence on an azimuth of 221 degrees 40 minutes a distance of 231.3 meters or to the northeast corner of Lot 27 South; thence continuing on an azimuth of 221 degrees 40 minutes a distance of 120.7 meters or to the mid point of Lot 27 South; thence on an azimuth of 311 degrees 40 minutes a distance of 1,760 meters more or less, crossing the Midland Road within this distance, to the western baseline of Block 60; thence along the aforesaid baseline on an azimuth of 29 degrees a distance of 125.7 meters or to the southwest corner of Lot 27 North; thence continuing on an azimuth of 29 degrees a distance of 241.4 meters or to the southwest corner of Lot 26; thence on an azimuth of 131 degrees 40 minutes along the division line of Lot 26 and Lot 27 North, passing through the southern sidelines of Parcel "X" of Queens County Plan 200,522 and Lot 1-89 of Queens County Plan 4999, a distance of 1870.9 meters or to the point of beginning.

The hereinbefore described parcel distinguished as Lot No. 27 North in Block 60 and the northern half of Lot No. 27 South in Block 60 being adjacent to Lot No. 27 North in Block 60.

The hereinbefore described parcel containing 60 Hectares, more or less. Save and excepting the area for the Midland Road which passes through the property.

succession de Raymond Foss est la propriétaire en fief simple en possession du terrain situé dans la paroisse de Chipman, comté de Queens, province du Nouveau-Brunswick, et dont une description figure à l'annexe « A » ci-jointe.

Quiconque prétend posséder un droit sur ledit terrain ou une partie de celui-ci est tenu de comparaître à l'audition de la requête aux lieu, date et heure indiqués, en personne ou par l'intermédiaire d'un avocat du Nouveau-Brunswick chargé de le représenter.

Quiconque a l'intention de comparaître à l'audition de la requête et désire présenter une preuve en sa faveur est tenu, au plus tard le 9 novembre 2001,

- a) de déposer au greffier de la circonscription judiciaire de Fredericton, à l'adresse indiquée ci-dessous, un exposé de sa demande contraire attesté par affidavit accompagné d'une copie de toute preuve littérale; et
- b) d'en signifier copie à l'avocate de la requérante, M<sup>e</sup> Allison Whitehead, 111, rue Main, Fredericton (Nouveau-Brunswick).

La demande de quiconque omet de déposer et de signifier une demande contraire sera jugée irrecevable et le titre de la requérante deviendra absolu, sous la seule réserve des exceptions et réserves prévues au paragraphe 18(1) de la *Loi sur la validation des titres de propriété*.

Les opposants sont avisés que :

- a) dans la présente instance, ils ont le droit d'émettre des documents et de déposer leur preuve en anglais, en français ou dans les deux langues;
- b) la requérante a l'intention d'utiliser la langue anglaise; et
- c) s'ils comptent avoir besoin des services d'un interprète à l'audience, ils doivent en informer le greffier au moment du dépôt de leur demande contraire.

CET AVIS est signé et scellé pour la Cour du Banc de la Reine par Ashwin Mehta, greffier de la Cour à Fredericton, au Nouveau-Brunswick, le 28 septembre 2001.

Ashwin Mehta, greffier, palais de justice, C.P. 6000, Fredericton (Nouveau-Brunswick) E3B 5H1

#### ANNEXE « A »

TOUTE la parcelle de terre située dans la paroisse de Chipman, comté de Queens, province du Nouveau-Brunswick, délimitée et désignée comme suit :

Toutes les directions sont basées sur le nord magnétique de l'année 1851.

PARTANT d'un point situé à l'angle sud-est du lot 26, concédé à John Morrison, dans le quadrat 60; de là, selon l'azimut 221 degrés 40 minutes sur une distance de 231,3 mètres ou jusqu'au coin nord-est du lot 27 sud; de là, toujours selon l'azimut 221 degrés 40 minutes sur une distance de 120,7 mètres ou jusqu'au point médian du lot 27 sud; de là, selon l'azimut 311 degrés 40 minutes sur une distance approximative de 1 760 mètres, incluant la traversée du chemin Midland, jusqu'à la base géodésique ouest du quadrat 60; de là, le long de ladite base géodésique, selon l'azimut 29 degrés sur une distance de 125,7 mètres jusqu'au coin sud-ouest du lot 27 nord; de là, toujours selon l'azimut 29 degrés sur une distance de 241,4 mètres jusqu'au coin sud-ouest du lot 26; de là, selon l'azimut 131 degrés 40 minutes, le long de la ligne de démarcation entre le lot 26 et le lot 27 nord, traversant les limites sud de la parcelle « X », figurant sur le plan n° 200 522 du comté de Queens, et du lot 1-89, figurant sur le plan n° 4999 du comté de Queens, sur une distance de 1 870,9 mètres ou jusqu'au point de départ. La parcelle susdésignée correspondant au lot n° 27 nord du quadrat 60 et à la moitié nord du lot n° 27 sud du quadrat 60, contiguë au lot n° 27 nord du quadrat.

La parcelle susdésignée ayant une superficie approximative de 60 hectares, exception faite de la superficie du chemin Midland qui traverse la propriété.

## Department of Finance

### Notice of Tax Sale

There will be sold at public auction on October 29, 2001, at 10:00 a.m., at the Service New Brunswick Centre located at Carrefour Assomption, 121 Church Street, in the City of Edmundston, in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, the real properties listed hereunder:

Assessed Owner Propriétaire foncier	Property Location	Lieu du bien	Property Description	Désignation du bien	Assessment & Tax Roll Information Référence au rôle d'évaluation et d'impôt		Property Account No. Numéro de compte
					Year Année	Page	
Huguette DesJardins & Jocelyne DesJardins Melanson	City of Edmundston 14 Queen Street	Cité d'Edmundston 14, rue Queen	Lot & Residence	Lot et résidence	2001	314	00252966
Michel Plourde & Line Plourde	City of Edmundston 181 St. Francois Street	Cité d'Edmundston 181, rue Saint-François	Apartment House	Immeuble d'appartements	2001	348	00257217
Huguette DesJardins & Jocelyne DesJardins Melanson	City of Edmundston 16 Queen Street	Cité d'Edmundston 16, rue Queen	Lot Two Unit Apartment	Lot et appartements – 2 unités	2001	423	00266795

For complete metes and bounds description of the real property refer to schedules posted at the Service New Brunswick Centres.

The above real properties are to be sold for nonpayment of taxes in accordance with the provisions of section 12 of the *Real Property Tax Act*, and are subject to a ninety day redemption period, pursuant to section 13 of the *Real Property Tax Act*.

Terms of Sale: Cash (Canadian Funds) or cheque, supported by a letter of Guarantee from a Bank or other Financial Institution.

The prospective purchaser should make all inspections and investigations he considers necessary including a search of title.

The real properties will be sold on an "as is" basis and the Province will make no warranty whatsoever with regard to title.

The highest or any bid not necessarily accepted.

Dated at Fredericton the 19<sup>th</sup> day of September 2001.

David F. Morrison  
Provincial Tax Commissioner

## Ministère des Finances

### Avis de vente pour non-paiement d'impôt

Le 29 octobre 2001, à 10 heures, au Centre Services Nouveau-Brunswick situé au Carrefour Assomption au 121, rue de l'Église, à Edmundston, dans le comté de Madawaska au Nouveau-Brunswick, seront vendus aux enchères les biens immobiliers énumérés ci-dessous :

Pour une description complète des bornes et limites des biens immobiliers, consulter les listes affichées dans les centres Services Nouveau-Brunswick.

Les biens immobiliers susmentionnés sont mis en vente pour non-paiement d'impôt conformément aux dispositions de l'article 12 de la *Loi sur l'impôt foncier*. Ils sont par ailleurs assujettis à une période de rachat de quatre-vingt-dix jours en vertu de l'article 13 de la *Loi sur l'impôt foncier*.

Conditions de vente : En espèces (argent canadien) ou par chèque accompagné d'une lettre de garantie d'une banque ou institution financière.

L'acheteur éventuel est tenu d'effectuer toutes les inspections et les enquêtes qu'il juge nécessaires, y compris une recherche de titre de propriété.

Les biens immobiliers seront vendus dans l'état où ils se trouvent, et le gouvernement provincial n'offre aucune garantie quant aux titres de propriété.

Aucune des soumissions, pas même la meilleure offre, ne sera forcément acceptée.

Fait à Fredericton le 19 septembre 2001.

Le commissaire de l'impôt provincial,  
David F. Morrison

### Notice of Tax Sale

There will be sold at public auction on October 31, 2001, at 10:00 a.m., at the Service New Brunswick Centre located at the Municipal Building, 131 Pleasant Street, in the Town of Grand Falls, in the County of Victoria and Province of New Brunswick, the real properties listed hereunder:

### Avis de vente pour non-paiement d'impôt

Le 31 octobre 2001, à 10 heures, au Centre Services Nouveau-Brunswick situé à l'Édifice municipal, 131, rue Pleasant, dans la ville de Grand-Sault, dans le comté de Victoria au Nouveau-Brunswick, seront vendus aux enchères les biens immobiliers énumérés ci-dessous :

Assessed Owner Propriétaire foncier	Property Location	Lieu du bien	Property Description	Désignation du bien	Assessment & Tax Roll Information Référence au rôle d'évaluation et d'impôt		
					Year Année	Page	Property Account No. Numéro de compte
Andrew Nielson	Parish of Denmark Off Bell Grove Road	Paroisse de Denmark Près du chemin Bell Grove	Lot 351 Blue Bell	Lot 351, Blue Bell	2001	2346	00349909
Wellington Hamilton	Parish of Lorne 573 Rte 385	Paroisse de Lorne 573, route 385	Lot 127, Residence & Building	Lot 127, résidence et bâtiment	2001	2458	00355942
Hubert Mulherin	Parish of Lorne Sisson Brook	Paroisse de Lorne Sisson Brook	Part of Lot 137	Partie du lot 137	2001	2479	00359734

For complete metes and bounds description of the real property refer to schedules posted at the Service New Brunswick Centres.

The above real properties are to be sold for nonpayment of taxes in accordance with the provisions of section 12 of the *Real Property Tax Act*, and are subject to a ninety day redemption period, pursuant to section 13 of the *Real Property Tax Act*.

Terms of Sale: Cash (Canadian Funds) or cheque, supported by a letter of Guarantee from a Bank or other Financial Institution.

The prospective purchaser should make all inspections and investigations he considers necessary including a search of title.

The real properties will be sold on an "as is" basis and the Province will make no warranty whatsoever with regard to title.

The highest or any bid not necessarily accepted.

Dated at Fredericton the 19<sup>th</sup> day of September 2001.

David F. Morrison  
Provincial Tax Commissioner

Pour une description complète des bornes et limites des biens immobiliers, consulter les listes affichées dans les centres Services Nouveau-Brunswick.

Les biens immobiliers susmentionnés sont mis en vente pour non-paiement d'impôt conformément aux dispositions de l'article 12 de la *Loi sur l'impôt foncier*. Ils sont par ailleurs assujettis à une période de rachat de quatre-vingt-dix jours en vertu de l'article 13 de la *Loi sur l'impôt foncier*.

Conditions de vente : En espèces (argent canadien) ou par chèque accompagné d'une lettre de garantie d'une banque ou institution financière.

L'acheteur éventuel est tenu d'effectuer toutes les inspections et les enquêtes qu'il juge nécessaires, y compris une recherche de titre de propriété.

Les biens immobiliers seront vendus dans l'état où ils se trouvent, et le gouvernement provincial n'offre aucune garantie quant aux titres de propriété.

Aucune des soumissions, pas même la meilleure offre, ne sera forcément acceptée.

Fait à Fredericton le 19 septembre 2001.

Le commissaire de l'impôt provincial,  
David F. Morrison

### Notice of Tax Sale

There will be sold at public auction on October 30, 2001, at 10:00 a.m., at the Service New Brunswick Centre located at Bicentennial Place, 200 King Street, in the Town of Woodstock, in the County of Carleton and Province of New Brunswick, the real properties listed hereunder:

### Avis de vente pour non-paiement d'impôt

Le 30 octobre 2001, à 10 heures, au Centre Services Nouveau-Brunswick situé à Bicentennial Place, au 200, rue King, dans la ville de Woodstock, comté de Carleton au Nouveau-Brunswick, seront vendus aux enchères les biens immobiliers énumérés ci-dessous :

Assessed Owner Propriétaire foncier	Property Location	Lieu du bien	Property Description	Désignation du bien	Assessment & Tax Roll Information Référence au rôle d'évaluation et d'impôt		
					Year Année	Page	Property Account No. Numéro de compte
Verna E. Waugh	Parish of Kent Rte 107, Fielding	Paroisse de Kent Route 107, Fielding	Vacant Land	Terrain non bâti	2001	3272	00394637
David W. Wishart	Town of Woodstock 102 Water Street South	Ville de Woodstock 102, rue Water Sud	Damaged House & Lot	Maison endommagée et lot	2001	2759	00496340

For complete metes and bounds description of the real property refer to schedules posted at the Service New Brunswick Centres.

The above real properties are to be sold for nonpayment of taxes in accordance with the provisions of section 12 of the *Real Property Tax Act*, and are subject to a ninety day redemption period, pursuant to section 13 of the *Real Property Tax Act*.

Terms of Sale: Cash (Canadian Funds) or cheque, supported by a letter of Guarantee from a Bank or other Financial Institution.

The prospective purchaser should make all inspections and investigations he considers necessary including a search of title.

The real properties will be sold on an "as is" basis and the Province will make no warranty whatsoever with regard to title.

The highest or any bid not necessarily accepted.

Dated at Fredericton the 19<sup>th</sup> day of September 2001.

David F. Morrison  
Provincial Tax Commissioner

Pour une description complète des bornes et limites des biens immobiliers, consulter les listes affichées dans les centres Services Nouveau-Brunswick.

Les biens immobiliers susmentionnés sont mis en vente pour non-paiement d'impôt conformément aux dispositions de l'article 12 de la *Loi sur l'impôt foncier*. Ils sont par ailleurs assujettis à une période de rachat de quatre-vingt-dix jours en vertu de l'article 13 de la *Loi sur l'impôt foncier*.

Conditions de vente : En espèces (argent canadien) ou par chèque accompagné d'une lettre de garantie d'une banque ou institution financière.

L'acheteur éventuel est tenu d'effectuer toutes les inspections et les enquêtes qu'il juge nécessaires, y compris une recherche de titre de propriété.

Les biens immobiliers seront vendus dans l'état où ils se trouvent, et le gouvernement provincial n'offre aucune garantie quant aux titres de propriété.

Aucune des soumissions, pas même la meilleure offre, ne sera forcément acceptée.

Fait à Fredericton le 19 septembre 2001.

Le commissaire de l'impôt provincial,  
David F. Morrison

### Notice of Tax Sale

There will be sold at public auction on October 31, 2001, at 10:00 a.m., at the Service New Brunswick Centre located at 432 Queen Street, in the City of Fredericton, in the County of York and Province of New Brunswick, the real properties listed hereunder:

### Avis de vente pour non-paiement d'impôt

Le 31 octobre 2001, à 10 heures, au Centre Services Nouveau-Brunswick situé au 432, rue Queen, dans la cité de Fredericton, comté de York au Nouveau-Brunswick, seront vendus aux enchères les biens immobiliers énumérés ci-dessous :

Assessed Owner Propriétaire foncier	Property Location	Lieu du bien	Property Description	Désignation du bien	Assessment & Tax Roll Information Référence au rôle d'évaluation et d'impôt		Property Account No. Numéro de compte
					Year Année	Page	
Darrell Harvey Price & Faye Elaine Price	City of Fredericton 10 Floral Avenue	Cité de Fredericton 10, avenue Floral	House & Lot 1	Maison et lot 1	2001	5245	00518508
010096 N.B. Ltd.	Parish of Sheffield 1969 Rte 2 Hwy.	Paroisse de Sheffield 1969, route 2	Building & Lot	Bâtiment et lot	2001	9109	00835073
Horsnell Machine & Iron Works, Limited	City of Fredericton 380 King Street	Cité de Fredericton 380, rue King	Repair Shop & Lot	Atelier de réparation et lot	2001	5840	00872643

For complete metes and bounds description of the real property refer to schedules posted at the Service New Brunswick Centres.

The above real properties are to be sold for nonpayment of taxes in accordance with the provisions of section 12 of the *Real Property Tax Act*, and are subject to a ninety day redemption period, pursuant to section 13 of the *Real Property Tax Act*.

Terms of Sale: Cash (Canadian Funds) or cheque, supported by a letter of Guarantee from a Bank or other Financial Institution.

The prospective purchaser should make all inspections and investigations he considers necessary including a search of title.

The real properties will be sold on an "as is" basis and the Province will make no warranty whatsoever with regard to title.

The highest or any bid not necessarily accepted.

Dated at Fredericton the 19<sup>th</sup> day of September 2001.

David F. Morrison  
Provincial Tax Commissioner

Pour une description complète des bornes et limites des biens immobiliers, consulter les listes affichées dans les centres Services Nouveau-Brunswick.

Les biens immobiliers susmentionnés sont mis en vente pour non-paiement d'impôt conformément aux dispositions de l'article 12 de la *Loi sur l'impôt foncier*. Ils sont par ailleurs assujettis à une période de rachat de quatre-vingt-dix jours en vertu de l'article 13 de la *Loi sur l'impôt foncier*.

Conditions de vente : En espèces (argent canadien) ou par chèque accompagné d'une lettre de garantie d'une banque ou institution financière.

L'acheteur éventuel est tenu d'effectuer toutes les inspections et les enquêtes qu'il juge nécessaires, y compris une recherche de titre de propriété.

Les biens immobiliers seront vendus dans l'état où ils se trouvent, et le gouvernement provincial n'offre aucune garantie quant aux titres de propriété.

Aucune des soumissions, pas même la meilleure offre, ne sera forcément acceptée.

Fait à Fredericton le 19 septembre 2001.

Le commissaire de l'impôt provincial,  
David F. Morrison



### Notice of Tax Sale

There will be sold at public auction on October 29, 2001, at 10:00 a.m., at the Service New Brunswick Centre located at 90 Leonard Drive, in the Town of Sussex, in the County of Kings and Province of New Brunswick, the real properties listed hereunder:

### Avis de vente pour non-paiement d'impôt

Le 29 octobre 2001, à 10 heures, au Centre Services Nouveau-Brunswick situé au 90, promenade Leonard, dans la ville de Sussex, comté de Kings au Nouveau-Brunswick, seront vendus aux enchères les biens immobiliers énumérés ci-dessous :

Assessed Owner Propriétaire foncier	Property Location	Lieu du bien	Property Description	Désignation du bien	Assessment & Tax Roll Information Référence au rôle d'évaluation et d'impôt		Property Account No. Numéro de compte
					Year Année	Page	
Isaac V. Hetherington Estate Succession d'Isaac V. Hetherington	Parish of Johnston Hwy 710	Paroisse de Johnston Route 710	Lot	Lot	2001	10623	00939283
507760 NB Inc.	Town of Quispamsis 335 French Village Road	Ville de Quispamsis 335, chemin French Village	Store & Lot	Magasin et lot	2001	12223	03899173
Margaret Campbell	Bloomfield Road Parish of Norton	Chemin Bloomfield Paroisse de Norton	Store & Lot	Magasin et lot	2001	13616	04676667

For complete metes and bounds description of the real property refer to schedules posted at the Service New Brunswick Centres.

The above real properties are to be sold for nonpayment of taxes in accordance with the provisions of section 12 of the *Real Property Tax Act*, and are subject to a ninety day redemption period, pursuant to section 13 of the *Real Property Tax Act*.

Terms of Sale: Cash (Canadian Funds) or cheque, supported by a letter of Guarantee from a Bank or other Financial Institution.

The prospective purchaser should make all inspections and investigations he considers necessary including a search of title.

The real properties will be sold on an "as is" basis and the Province will make no warranty whatsoever with regard to title.

The highest or any bid not necessarily accepted.

Dated at Fredericton the 19<sup>th</sup> day of September 2001.

David F. Morrison  
Provincial Tax Commissioner

Pour une description complète des bornes et limites des biens immobiliers, consulter les listes affichées dans les centres Services Nouveau-Brunswick.

Les biens immobiliers susmentionnés sont mis en vente pour non-paiement d'impôt conformément aux dispositions de l'article 12 de la *Loi sur l'impôt foncier*. Ils sont par ailleurs assujettis à une période de rachat de quatre-vingt-dix jours en vertu de l'article 13 de la *Loi sur l'impôt foncier*.

Conditions de vente : En espèces (argent canadien) ou par chèque accompagné d'une lettre de garantie d'une banque ou institution financière.

L'acheteur éventuel est tenu d'effectuer toutes les inspections et les enquêtes qu'il juge nécessaires, y compris une recherche de titre de propriété.

Les biens immobiliers seront vendus dans l'état où ils se trouvent, et le gouvernement provincial n'offre aucune garantie quant aux titres de propriété.

Aucune des soumissions, pas même la meilleure offre, ne sera forcément acceptée.

Fait à Fredericton le 19 septembre 2001.

Le commissaire de l'impôt provincial,  
David F. Morrison

### Notice of Tax Sale

There will be sold at public auction on October 31, 2001, at 10:00 a.m., at the Service New Brunswick Centre located at Ganong Building, 73 Milltown Blvd., in the Town of St. Stephen, in the County of Charlotte and Province of New Brunswick, the real properties listed hereunder:

### Avis de vente pour non-paiement d'impôt

Le 31 octobre 2001, à 10 heures, au Centre Services Nouveau-Brunswick situé à l'Édifice Ganong, 73, boul. Milltown, dans la ville de St. Stephen, comté de Charlotte au Nouveau-Brunswick, seront vendus aux enchères les biens immobiliers énumérés ci-dessous :

Assessed Owner Propriétaire foncier	Property Location	Lieu du bien	Property Description	Désignation du bien	Assessment & Tax Roll Information Référence au rôle d'évaluation et d'impôt		
					Year Année	Page	Property Account No. Numéro de compte
Edward C. Shurtleff	Parish of St. George Utopia Road	Paroisse de St. George Chemin Utopia	Shop & Lot	Magasin et lot	2001	15662	01364693
James Legacy Sr. Estate (also known as James Legasey Sr. Estate) Succession de James Legacy père (aussi reconnu comme Succession de James Legasey père)	Parish of St. Stephen Mohannes Road	Paroisse de St. Stephen Chemin Mohannes	Lot	Lot	2001	15931	01389821
Frank Allen	Village of North Head Hill Road	Village de North Head Chemin Hill	Woodlot	Terrain boisé	2001	14866	01429516
Mina Richardson Estate Succession de Mina Richardson	Village of Grand Manan Hwy 776	Village de Grand Manan Route 776	House, Shed & Lot	Maison, remise et lot	2001	14891	01433599
Larry E. Kuca	Parish of Campobello Schooner Cove Area	Paroisse de Campobello Région de Schooner Cove	Shore Front Lot 86-319	Lot 86-319 donnant sur la mer	2001	15216	03813787
Larry E. Kuca	Parish of Campobello Schooner Cove Area	Paroisse de Campobello Région de Schooner Cove	Road Front Lot 86-321	Lot 86-321 donnant sur le chemin	2001	15216	03813800
Evelyn Peters & Donna Tatton-Knight	Village of Grand Manan Dock Road	Village de Grand Manan Chemin Dock	Woodland	Terrain boisé	2001	14991	04877221

For complete metes and bounds description of the real property refer to schedules posted at the Service New Brunswick Centres.

The above real properties are to be sold for nonpayment of taxes in accordance with the provisions of section 12 of the *Real Property Tax Act*, and are subject to a ninety day redemption period, pursuant to section 13 of the *Real Property Tax Act*.

Terms of Sale: Cash (Canadian Funds) or cheque, supported by a letter of Guarantee from a Bank or other Financial Institution.

The prospective purchaser should make all inspections and investigations he considers necessary including a search of title.

The real properties will be sold on an "as is" basis and the Province will make no warranty whatsoever with regard to title.

The highest or any bid not necessarily accepted.

Dated at Fredericton the 19<sup>th</sup> day of September 2001.

David F. Morrison  
Provincial Tax Commissioner

Pour une description complète des bornes et limites des biens immobiliers, consulter les listes affichées dans les centres Services Nouveau-Brunswick.

Les biens immobiliers susmentionnés sont mis en vente pour non-paiement d'impôt conformément aux dispositions de l'article 12 de la *Loi sur l'impôt foncier*. Ils sont par ailleurs assujettis à une période de rachat de quatre-vingt-dix jours en vertu de l'article 13 de la *Loi sur l'impôt foncier*.

Conditions de vente : En espèces (argent canadien) ou par chèque accompagné d'une lettre de garantie d'une banque ou institution financière.

L'acheteur éventuel est tenu d'effectuer toutes les inspections et les enquêtes qu'il juge nécessaires, y compris une recherche de titre de propriété.

Les biens immobiliers seront vendus dans l'état où ils se trouvent, et le gouvernement provincial n'offre aucune garantie quant aux titres de propriété.

Aucune des soumissions, pas même la meilleure offre, ne sera forcément acceptée.

Fait à Fredericton le 19 septembre 2001.

Le commissaire de l'impôt provincial,  
David F. Morrison

**Notice of Tax Sale**

There will be sold at public auction on October 30, 2001, at 10:00 a.m., at the Service New Brunswick Centre located at 15 King Square North, in the City of Saint John, in the County of Saint John and Province of New Brunswick, the real properties listed hereunder:

Assessed Owner Propriétaire foncier	Property Location	Lieu du bien	Property Description	Désignation du bien	Assessment & Tax Roll Information Référence au rôle d'évaluation et d'impôt		Property Account No. Numéro de compte
					Year Année	Page	
Elizabeth Ring	City of Saint John 1019 Millidge Avenue	Cité de Saint John 1019, avenue Millidge	Dwelling-Business & Land	Logement, commerce et terrain	2001	18118	03691452

For complete metes and bounds description of the real property refer to schedules posted at the Service New Brunswick Centres.

The above real properties are to be sold for nonpayment of taxes in accordance with the provisions of section 12 of the *Real Property Tax Act*, and are subject to a ninety day redemption period, pursuant to section 13 of the *Real Property Tax Act*.

Terms of Sale: Cash (Canadian Funds) or cheque, supported by a letter of Guarantee from a Bank or other Financial Institution.

The prospective purchaser should make all inspections and investigations he considers necessary including a search of title.

The real properties will be sold on an "as is" basis and the Province will make no warranty whatsoever with regard to title.

The highest or any bid not necessarily accepted.

Dated at Fredericton the 19<sup>th</sup> day of September 2001.

David F. Morrison  
Provincial Tax Commissioner

**Avis de vente pour non-paiement d'impôt**

Le 30 octobre 2001, à 10 heures, au Centre Services Nouveau-Brunswick situé au 15, King Square Nord, dans la cité de Saint John, comté de Saint John au Nouveau-Brunswick, seront vendus aux enchères les biens immobiliers énumérés ci-dessous :

Pour une description complète des bornes et limites des biens immobiliers, consulter les listes affichées dans les centres Services Nouveau-Brunswick.

Les biens immobiliers susmentionnés sont mis en vente pour non-paiement d'impôt conformément aux dispositions de l'article 12 de la *Loi sur l'impôt foncier*. Ils sont par ailleurs assujettis à une période de rachat de quatre-vingt-dix jours en vertu de l'article 13 de la *Loi sur l'impôt foncier*.

Conditions de vente : En espèces (argent canadien) ou par chèque accompagné d'une lettre de garantie d'une banque ou institution financière.

L'acheteur éventuel est tenu d'effectuer toutes les inspections et les enquêtes qu'il juge nécessaires, y compris une recherche de titre de propriété.

Les biens immobiliers seront vendus dans l'état où ils se trouvent, et le gouvernement provincial n'offre aucune garantie quant aux titres de propriété.

Aucune des soumissions, pas même la meilleure offre, ne sera forcément acceptée.

Fait à Fredericton le 19 septembre 2001.

Le commissaire de l'impôt provincial,  
David F. Morrison

**Notice of Tax Sale**

There will be sold at public auction on October 29, 2001, at 10:00 a.m., at the Service New Brunswick Centre located at 770 Main Street, Assumption Place, in the City of Moncton, in the County of Westmorland and Province of New Brunswick, the real properties listed hereunder:

Assessed Owner Propriétaire foncier	Property Location	Lieu du bien	Property Description	Désignation du bien	Assessment & Tax Roll Information Référence au rôle d'évaluation et d'impôt		Property Account No. Numéro de compte
					Year Année	Page	
Ellwood G. Wenzel	Parish of Elgin Off Portage Road	Paroisse d'Elgin Près du chemin Portage	Recreational Lot	Terrain de loisirs	2001	23403	01731989

**Avis de vente pour non-paiement d'impôt**

Le 29 octobre 2001, à 10 heures, au Centre Services Nouveau-Brunswick situé au 770, rue Main, Place de l'Assomption, dans la cité de Moncton, comté de Westmorland au Nouveau-Brunswick, seront vendus aux enchères les biens immobiliers énumérés ci-dessous :

Omer J. LeBlanc & Suzanne LeBlanc	City of Moncton 13 Railway Avenue	Cité de Moncton 13, avenue Railway	Lot & Residence	Lot et résidence	2001	19208	01869944
Tracey LeBlanc	Town of Sackville 360 Main Street	Ville de Sackville 360, rue Main	Vacant Lot	Lot non bâti	2001	22344	02165610
Daryl Lynn Vincent	Town of Sackville 332 Main Street	Ville de Sackville 332, rue Main	Store, Apartments & Land	Magasin, appartements et terrain	2001	22505	04147147

For complete metes and bounds description of the real property refer to schedules posted at the Service New Brunswick Centres.

The above real properties are to be sold for nonpayment of taxes in accordance with the provisions of section 12 of the *Real Property Tax Act*, and are subject to a ninety day redemption period, pursuant to section 13 of the *Real Property Tax Act*.

Terms of Sale: Cash (Canadian Funds) or cheque, supported by a letter of Guarantee from a Bank or other Financial Institution.

The prospective purchaser should make all inspections and investigations he considers necessary including a search of title.

The real properties will be sold on an "as is" basis and the Province will make no warranty whatsoever with regard to title.

The highest or any bid not necessarily accepted.

Dated at Fredericton the 19<sup>th</sup> day of September 2001.

David F. Morrison  
Provincial Tax Commissioner

Pour une description complète des bornes et limites des biens immobiliers, consulter les listes affichées dans les centres Services Nouveau-Brunswick.

Les biens immobiliers susmentionnés sont mis en vente pour non-paiement d'impôt conformément aux dispositions de l'article 12 de la *Loi sur l'impôt foncier*. Ils sont par ailleurs assujettis à une période de rachat de quatre-vingt-dix jours en vertu de l'article 13 de la *Loi sur l'impôt foncier*.

Conditions de vente : En espèces (argent canadien) ou par chèque accompagné d'une lettre de garantie d'une banque ou institution financière.

L'acheteur éventuel est tenu d'effectuer toutes les inspections et les enquêtes qu'il juge nécessaires, y compris une recherche de titre de propriété.

Les biens immobiliers seront vendus dans l'état où ils se trouvent, et le gouvernement provincial n'offre aucune garantie quant aux titres de propriété.

Aucune des soumissions, pas même la meilleure offre, ne sera forcément acceptée.

Fait à Fredericton le 19 septembre 2001.

Le commissaire de l'impôt provincial,  
David F. Morrison

#### Notice of Tax Sale

There will be sold at public auction on October 30, 2001, at 10:00 a.m., at the Service New Brunswick Centre located at 360 Pleasant Street, in the City of Miramichi, in the County of Northumberland and Province of New Brunswick, the real properties listed hereunder:

#### Avis de vente pour non-paiement d'impôt

Le 30 octobre 2001, à 10 heures, au Centre Services Nouveau-Brunswick situé au 360, rue Pleasant, dans la cité de Miramichi, comté de Northumberland au Nouveau-Brunswick, seront vendus aux enchères les biens immobiliers énumérés ci-dessous :

Assessed Owner Propriétaire foncier	Property Location	Lieu du bien	Property Description	Désignation du bien	Assessment & Tax Roll Information Référence au rôle d'évaluation et d'impôt		
					Year Année	Page	Property Account No. Numéro de compte
Brian J. Woods & Juanita D. Woods	City of Miramichi 5 Black Brook Street	Cité de Miramichi 5, rue Black Brook	Residence & Lot	Résidence et lot	2001	28774	02662183
Walco Print & Litho Ltd.	City of Miramichi 150 Duke Street	Cité de Miramichi 150, rue Duke	Store & Lot	Magasin et lot	2001	29158	02824044
Wilmot Turbide	Parish of Hardwicke Rte 117 Hardwicke	Paroisse de Hardwicke Route 117, Hardwicke	Garage & Lot	Garage et lot	2001	31580	04007583
Shirley Matchett	City of Miramichi 209 Kingsway Avenue	Cité de Miramichi 209, avenue Kingsway	Residence & Lot	Résidence et lot	2001	29374	04339891

For complete metes and bounds description of the real property refer to schedules posted at the Service New Brunswick Centres.

The above real properties are to be sold for nonpayment of taxes in accordance with the provisions of section 12 of the *Real Property Tax Act*, and are subject to a ninety day redemption period, pursuant to section 13 of the *Real Property Tax Act*.

Terms of Sale: Cash (Canadian Funds) or cheque, supported by a letter of Guarantee from a Bank or other Financial Institution.

The prospective purchaser should make all inspections and investigations he considers necessary including a search of title.

The real properties will be sold on an “as is” basis and the Province will make no warranty whatsoever with regard to title.

The highest or any bid not necessarily accepted.

Dated at Fredericton the 19<sup>th</sup> day of September 2001.

David F. Morrison  
Provincial Tax Commissioner

Pour une description complète des bornes et limites des biens immobiliers, consulter les listes affichées dans les centres Services Nouveau-Brunswick.

Les biens immobiliers susmentionnés sont mis en vente pour non-paiement d'impôt conformément aux dispositions de l'article 12 de la *Loi sur l'impôt foncier*. Ils sont par ailleurs assujettis à une période de rachat de quatre-vingt-dix jours en vertu de l'article 13 de la *Loi sur l'impôt foncier*.

Conditions de vente : En espèces (argent canadien) ou par chèque accompagné d'une lettre de garantie d'une banque ou institution financière.

L'acheteur éventuel est tenu d'effectuer toutes les inspections et les enquêtes qu'il juge nécessaires, y compris une recherche de titre de propriété.

Les biens immobiliers seront vendus dans l'état où ils se trouvent, et le gouvernement provincial n'offre aucune garantie quant aux titres de propriété.

Aucune des soumissions, pas même la meilleure offre, ne sera forcément acceptée.

Fait à Fredericton le 19 septembre 2001.

Le commissaire de l'impôt provincial,  
David F. Morrison

#### Notice of Tax Sale

There will be sold at public auction on October 29, 2001, at 10:00 a.m., at the Service New Brunswick Centre located at 161 Main Street, in the City of Bathurst, in the County of Gloucester and Province of New Brunswick, the real properties listed hereunder:

#### Avis de vente pour non-paiement d'impôt

Le 29 octobre 2001, à 10 heures, au Centre Services Nouveau-Brunswick situé au 161, rue Main, dans la cité de Bathurst, comté de Gloucester au Nouveau-Brunswick, seront vendus aux enchères les biens immobiliers énumérés ci-dessous :

Assessed Owner Propriétaire foncier	Property Location	Lieu du bien	Property Description	Désignation du bien	Assessment & Tax Roll Information Référence au rôle d'évaluation et d'impôt		
					Year Année	Page	Property Account No. Numéro de compte
Verret Funeral Home Ltd.	Town of Tracadie-Sheila 3632 & 3634 Main Street	Ville de Tracadie-Sheila 3632 et 3634, rue Main	Lot & Business	Lot et commerce	2001	32584	03239593

For complete metes and bounds description of the real property refer to schedules posted at the Service New Brunswick Centres.

The above real properties are to be sold for nonpayment of taxes in accordance with the provisions of section 12 of the *Real Property Tax Act*, and are subject to a ninety day redemption period, pursuant to section 13 of the *Real Property Tax Act*.

Terms of Sale: Cash (Canadian Funds) or cheque, supported by a letter of Guarantee from a Bank or other Financial Institution.

The prospective purchaser should make all inspections and investigations he considers necessary including a search of title.

The real properties will be sold on an “as is” basis and the Province will make no warranty whatsoever with regard to title.

Pour une description complète des bornes et limites des biens immobiliers, consulter les listes affichées dans les centres Services Nouveau-Brunswick.

Les biens immobiliers susmentionnés sont mis en vente pour non-paiement d'impôt conformément aux dispositions de l'article 12 de la *Loi sur l'impôt foncier*. Ils sont par ailleurs assujettis à une période de rachat de quatre-vingt-dix jours en vertu de l'article 13 de la *Loi sur l'impôt foncier*.

Conditions de vente : En espèces (argent canadien) ou par chèque accompagné d'une lettre de garantie d'une banque ou institution financière.

L'acheteur éventuel est tenu d'effectuer toutes les inspections et les enquêtes qu'il juge nécessaires, y compris une recherche de titre de propriété.

Les biens immobiliers seront vendus dans l'état où ils se trouvent, et le gouvernement provincial n'offre aucune garantie quant aux titres de propriété.

The highest or any bid not necessarily accepted.  
Dated at Fredericton the 19<sup>th</sup> day of September 2001.

David F. Morrison  
Provincial Tax Commissioner

Aucune des soumissions, pas même la meilleure offre, ne sera forcément acceptée.  
Fait à Fredericton le 19 septembre 2001.

Le commissaire de l'impôt provincial,  
David F. Morrison

### Notice of Tax Sale

There will be sold at public auction on October 30, 2001, at 10:00 a.m., at the Service New Brunswick Centre located at City Center Mall, 157 Water Street, in the City of Campbellton, in the County of Restigouche and Province of New Brunswick, the real properties listed hereunder:

### Avis de vente pour non-paiement d'impôt

Le 30 octobre 2001, à 10 heures, au Centre Services Nouveau-Brunswick situé au Mail Centre-ville, 157, rue Water, dans la cité de Campbellton, comté de Restigouche au Nouveau-Brunswick, seront vendus aux enchères les biens immobiliers énumérés ci-dessous :

Assessed Owner Propriétaire foncier	Property Location	Lieu du bien	Property Description	Désignation du bien	Assessment & Tax Roll Information Référence au rôle d'évaluation et d'impôt		
					Year Année	Page	Property Account No. Numéro de compte
William H. Alford Estate Succession de William H. Alford	Village of Tide Head Highway 17	Village de Tide Head Route 17	Land Vacant	Terrain non bâti	2001	37699	03318664
Stephen A. Duplessis Estate & Anthony J. Duivenvoorden Succession de Stephen A. Duplessis et d'Anthony J. Duivenvoorden	Village of Belledune Fenderson Lane	Village de Belledune Allée Fenderson	Lot Vacant	Lot non bâti	2001	37942	03387451
Harry Ferguson	City of Campbellton 55 George Street	Cité de Campbellton 55, rue George	Lot & Residence	Lot et résidence	2001	37104	03426116
Richard Alberts	City of Campbellton 82-84 Water Street	Cité de Campbellton 82-84, rue Water	Lot, Repair Shop & Retail	Lot, atelier de réparation et magasin	2001	37156	03432840

For complete metes and bounds description of the real property refer to schedules posted at the Service New Brunswick Centres.

The above real properties are to be sold for nonpayment of taxes in accordance with the provisions of section 12 of the *Real Property Tax Act*, and are subject to a ninety day redemption period, pursuant to section 13 of the *Real Property Tax Act*.

Terms of Sale: Cash (Canadian Funds) or cheque, supported by a letter of Guarantee from a Bank or other Financial Institution.

The prospective purchaser should make all inspections and investigations he considers necessary including a search of title.

The real properties will be sold on an "as is" basis and the Province will make no warranty whatsoever with regard to title.

The highest or any bid not necessarily accepted.

Dated at Fredericton the 19<sup>th</sup> day of September 2001.

David F. Morrison  
Provincial Tax Commissioner

Pour une description complète des bornes et limites des biens immobiliers, consulter les listes affichées dans les centres Services Nouveau-Brunswick.

Les biens immobiliers susmentionnés sont mis en vente pour non-paiement d'impôt conformément aux dispositions de l'article 12 de la *Loi sur l'impôt foncier*. Ils sont par ailleurs assujettis à une période de rachat de quatre-vingt-dix jours en vertu de l'article 13 de la *Loi sur l'impôt foncier*.

Conditions de vente : En espèces (argent canadien) ou par chèque accompagné d'une lettre de garantie d'une banque ou institution financière.

L'acheteur éventuel est tenu d'effectuer toutes les inspections et les enquêtes qu'il juge nécessaires, y compris une recherche de titre de propriété.

Les biens immobiliers seront vendus dans l'état où ils se trouvent, et le gouvernement provincial n'offre aucune garantie quant aux titres de propriété.

Aucune des soumissions, pas même la meilleure offre, ne sera forcément acceptée.

Fait à Fredericton le 19 septembre 2001.

Le commissaire de l'impôt provincial,  
David F. Morrison

---

## Department of Transportation

---

### NOTICE DESIGNATION OF HIGHWAYS

Take notice that a Notice of Designation of a road as a highway, made in accordance with subsections 15(1) and 15(4) of the *Highway Act*, Chapter H-5 of the Revised Statutes of New Brunswick, 1973, was filed in the Office of the Registrar of Deeds in and for the County of Queens together with a written description of the road and attached maps showing the general location of Route 2 and Route 105. The Notice was filed on the 27<sup>th</sup> day of September, 2001 as Plan Number 12794252.

Dated at Fredericton, New Brunswick, this 4<sup>th</sup> day of October, 2001.

MARGARET-ANN BLANEY, Minister of Transportation

---

## Notices of Sale

---

### Sale of Lands Publication Act, R.S.N.B. 1973, c.S.-2, s.1(2)

Peter Thomas Mollins, Original Mortgagor and Owner of the Equity of Redemption, and CIBC Mortgages Inc., present Holder of the Mortgage. Sale under and by virtue of the provisions of a Mortgage registered in the York County Registry Office on August 21, 2000 under Official Number 11287357. Freehold at 39 Perley Avenue, Fredericton, County of York and Province of New Brunswick. Notice of Sale given by the above Holder of the Mortgage. Sale on the 1<sup>st</sup> day of November, 2001 at the hour of 11:00 o'clock in the forenoon, at the Justice Building, 423 Queen Street, Fredericton, York County, New Brunswick. See advertisements in *The Daily Gleaner* on October 3<sup>rd</sup>, 10<sup>th</sup>, 17<sup>th</sup> & 24<sup>th</sup>, 2001. Notification to Peter Thomas Mollins and all others whom it may concern.

CIBC Mortgages Inc., By: Cox Hanson O'Reilly Matheson,  
Per: Walter D. Vail, Solicitor for CIBC Mortgages Inc.

### Sale of Lands Publication Act, R.S.N.B. 1973, c.S.-2, s.1(2)

Rodney Michael Dickinson and Tara Leigh Dickinson, Original Mortgagors and Owners of the Equity of Redemption, Irving Oil Limited, Judgment Creditor, Law Society of New Brunswick, Lien Holder and CIBC Mortgage Corporation, present Holder of the Mortgage. Sale under and by virtue of the provisions of a Mortgage registered in the Queens County Registry Office on June 29, 1992 under Official Number 83010. Freehold at 100 King Street, Chipman, County of Queens and Province of New Brunswick. Notice of Sale given by the above Holder of the Mortgage. Sale on the 1<sup>st</sup> day of November, 2001 at the hour of 10:30 o'clock in the forenoon, at the Justice Building, 423 Queen Street, Fredericton, York County, New Brunswick. See advertisements in *The Daily Gleaner* on October 3<sup>rd</sup>, 10<sup>th</sup>, 17<sup>th</sup> & 24<sup>th</sup>, 2001. Notification to Rodney Michael Dickinson and Tara Leigh Dickinson, Irving Oil Limited, Law Society of New Brunswick and all others whom it may concern.

CIBC Mortgage Corporation, By: Cox Hanson O'Reilly Matheson,  
Per: Walter D. Vail, Solicitor for CIBC Mortgages Inc.

---

## Ministère des Transports

---

### AVIS DESIGNATION DE ROUTES

Sachez que, conformément aux paragraphes 15(1) et 15(4) de la *Loi sur la voirie*, chapitre H-5 des Lois révisées du Nouveau-Brunswick de 1973, un avis de désignation d'un chemin comme route a été déposé au bureau du conservateur des titres de propriété du comté de Queens, ainsi qu'une description écrite du chemin accompagnée de cartes montrant l'emplacement général de la route 2 et de la route 105. L'avis a été déposé le 27 septembre 2001 comme le plan numéro 12794252.

Fait à Fredericton, au Nouveau-Brunswick, le 4 octobre 2001.

MARGARET-ANN BLANEY, ministre des Transports

---

## Avis de vente

---

### Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces, L.R.N.-B. 1973, c.S.-2, art.1(2)

Peter Thomas Mollins, débiteur hypothécaire originaire et propriétaire du droit de rachat, et Hypothèques CIBC Inc., titulaire actuelle de l'hypothèque. Vente effectuée en vertu des dispositions de l'acte d'hypothèque enregistré au bureau de l'enregistrement du comté de York le 21 août 2000, sous le numéro 11287357. Biens en tenure libre situés au 39, avenue Perley, Fredericton, comté de York, province du Nouveau-Brunswick. Avis de vente donné par la susdite titulaire de l'hypothèque. La vente aura lieu le 1<sup>er</sup> novembre 2001, à 11 h, au palais de justice, 423, rue Queen, Fredericton, comté de York, province du Nouveau-Brunswick. Voir l'annonce publiée dans les éditions des 3, 10, 17 et 24 octobre 2001 du *Daily Gleaner*. Notification à Peter Thomas Mollins et à tout autre intéressé éventuel.

Hypothèques CIBC Inc., par son avocat M<sup>e</sup> Walter D. Vail, du cabinet Cox Hanson O'Reilly Matheson

### Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces, L.R.N.-B. 1973, c.S.-2, art.1(2)

Rodney Michael Dickinson et Tara Leigh Dickinson, débiteurs hypothécaires originaires et propriétaires du droit de rachat; Irving Oil Limited, créancier sur jugement; le Barreau du Nouveau-Brunswick, détenteur de privilège; et la Société d'hypothèques CIBC, titulaire actuelle de l'hypothèque. Vente effectuée en vertu des dispositions de l'acte d'hypothèque enregistré au bureau de l'enregistrement du comté de Queens le 29 juin 1992, sous le numéro 83010. Biens en tenure libre situés au 100, rue King, Chipman, comté de Queens, province du Nouveau-Brunswick. Avis de vente donné par la susdite titulaire de l'hypothèque. La vente aura lieu le 1<sup>er</sup> novembre 2001, à 10 h 30, au palais de justice, 423, rue Queen, Fredericton, comté de York, province du Nouveau-Brunswick. Voir l'annonce publiée dans les éditions des 3, 10, 17 et 24 octobre 2001 du *Daily Gleaner*. Notification à Rodney Michael Dickinson, à Tara Leigh Dickinson, à Irving Oil Limited, au Barreau du Nouveau-Brunswick et à tout autre intéressé éventuel.

La Société d'hypothèques CIBC, par son avocat, M<sup>e</sup> Walter D. Vail, du cabinet Cox Hanson O'Reilly Matheson

To: T. Allan Goodine, of 635 Enterprise Road, Enterprise, in the County of Victoria and Province of New Brunswick, Mortgagor;

And to: All others whom it may concern

Freehold premises situate, lying and being at 635 Enterprise Road, Enterprise, in the County of Victoria and Province of New Brunswick. Notice of Sale given by the Royal Bank of Canada, holder of the first mortgage.

Sale on the 21<sup>st</sup> day of November, 2001, at 11:30 a.m., at the Victoria County Registry Office, at 1135 Westriverside Drive, Perth-Andover, New Brunswick. See advertisement in the *Victoria County Record*.

Anderson, McWilliam, LeBlanc & MacDonald, Solicitors for the mortgagee, the Royal Bank of Canada.

To: Nicholas O'Donnell, of 8004 Route, Carrolls Xing, in the County of Northumberland and Province of New Brunswick and Julie Cowie, of 4 Well Wood, Carrolls Crossing, in the County of Northumberland and Province of New Brunswick, Mortgagor;

And to: All others whom it may concern

Freehold premises situate, lying and being at 531 Carrolls Crossing Road, Carrolls Crossing, in the County of Northumberland and Province of New Brunswick.

Notice of Sale given by the Royal Bank of Canada, holder of the first mortgage.

Sale on the 21<sup>st</sup> day of November, 2001, at 11:30 a.m., at the Court House in Miramichi, at 599 King George Highway, Miramichi, New Brunswick. See advertisement in the *Miramichi Leader*.

Anderson, McWilliam, LeBlanc & MacDonald, Solicitors for the mortgagee, the Royal Bank of Canada.

To: Eric Dean Jr. Polchies, of 109 Brundage Street, in the Town of Woodstock, in the County of Carleton and Province of New Brunswick and Lee A. L. Clark, of 20 Downing Street, in the City of Fredericton, in the County of York and Province of New Brunswick, Mortgagor;

And to: All others whom it may concern

Freehold premises situate, lying and being at 109 Brundage Street, in the Town of Woodstock, in the County of Carleton and Province of New Brunswick.

Notice of Sale given by the Royal Bank of Canada, holder of the first mortgage.

Sale on the 21<sup>st</sup> day of November, 2001, at 3:00 p.m., at the Carleton County Registry Office, at Bicentennial Place, 224-200 King Street, Woodstock, New Brunswick. See advertisement in *The Bugle*.

Anderson, McWilliam, LeBlanc & MacDonald, Solicitors for the mortgagee, the Royal Bank of Canada.

**TO:** Joseph Léger and Marguerite Léger, Mortgagors and owners of the equity of redemption; La Fédération des Caisses Populaires Acadiennes Ltée, Mortgagee and holder of the first mortgage; and to all others whom it may concern.

**NOTICE** is hereby given that under the terms of a Mortgage dated the 14<sup>th</sup> day of July, 1999 and recorded in the Westmorland County Registry Office on the 16<sup>th</sup> day of July, 1999, as Number 669108, in Book 2934, commencing at Page 488, and made between Joseph Léger and Marguerite Léger as Mortgagors and La Fédération des Caisses Populaires Acadiennes Ltée as the Mortgagee, and under the *Property Act*, R.S.N.B. 1973, c.P-19, there will for the purpose of obtaining reimbursement of the loan guaranteed by the Mortgage, default having been

Destinataire : T. Allan Goodine, 635, chemin d'Enterprise, Enterprise, comté de Victoria, province du Nouveau-Brunswick, débiteur hypothécaire;

Et tout autre intéressé éventuel.

Lieux en tenure libre situés au 635, chemin d'Enterprise, Enterprise, comté de Victoria, province du Nouveau-Brunswick.

Avis de vente donné par la Banque Royale du Canada, titulaire de la première hypothèque.

La vente aura lieu le 21 novembre 2001, à 11 h 30, au bureau de l'enregistrement du comté de Victoria, 1135, promenade Westriverside, Perth-Andover (Nouveau-Brunswick). Voir l'annonce publiée dans le *Victoria County Record*.

Anderson, McWilliam, LeBlanc & MacDonald, avocats de la créancière hypothécaire, la Banque Royale du Canada

Destinataires : Nicholas O'Donnell, 8004, route, Carrolls Xing, comté de Northumberland, province du Nouveau-Brunswick, et Julie Cowie, 4, Well Wood, Carrolls Crossing, comté de Northumberland, province du Nouveau-Brunswick, débiteurs hypothécaires;

Et tout autre intéressé éventuel.

Lieux en tenure libre situés au 531, chemin Carrolls Crossing, Carrolls Crossing, comté de Northumberland, province du Nouveau-Brunswick.

Avis de vente donné par la Banque Royale du Canada, titulaire de la première hypothèque.

La vente aura lieu le 21 novembre 2001, à 11 h 30, au palais de justice de Miramichi, 599, route King George, Miramichi (Nouveau-Brunswick). Voir l'annonce publiée dans le *Miramichi Leader*.

Anderson, McWilliam, LeBlanc & MacDonald, avocats de la créancière hypothécaire, la Banque Royale du Canada.

Destinataires : Eric Dean Jr. Polchies, 109, rue Brundage, ville de Woodstock, comté de Carleton, province du Nouveau-Brunswick, et Lee A. L. Clark, 20, rue Downing, cité de Fredericton, comté de York, province du Nouveau-Brunswick, débiteurs hypothécaires, et tout autre intéressé éventuel.

Lieux en tenure libre situés au 109, rue Brundage, ville de Woodstock, comté de Carleton, province du Nouveau-Brunswick.

Avis de vente donné par la Banque Royale du Canada, titulaire de la première hypothèque.

La vente aura lieu le 21 novembre 2001, à 15 h, au bureau de l'enregistrement du comté de Carleton, place Bicentennial, 224-200, rue King, Woodstock (Nouveau-Brunswick). Voir l'annonce publiée dans *The Bugle*.

Anderson, McWilliam, LeBlanc & MacDonald, avocats de la créancière hypothécaire, la Banque Royale du Canada.

**DESTINATAIRE :** Joseph Léger et Marguerite Léger, débiteurs hypothécaires et propriétaire du droit de rachat; La Fédération des Caisses Populaires Acadiennes Ltée, créancière hypothécaire et titulaire de la première hypothèque; et tout autre intéressé éventuel.

**SACHEZ** qu'en vertu d'un acte d'hypothèque daté du 14 juillet 1999 et enregistré au bureau de l'enregistrement du comté de Westmorland le 16 juillet 1999, sous le numéro 669108, dans le registre 2934, à la page 488 et suivantes, et passé entre Joseph Léger et Marguerite Léger à titre de débiteurs hypothécaires et La Fédération des Caisses Populaires Acadiennes Ltée à titre de créancière hypothécaire, et en vertu de la *Loi sur les biens*, L.R.N.-B. 1973, c.P-19, dans le but d'obtenir le remboursement du prêt garanti par l'acte d'hypothèque par suite du défaut



made in the payment of same, be sold at public auction at the Shediac Town Hall, County of Westmorland, in Shediac, Province of New Brunswick, on the 31<sup>st</sup> day of October, 2001, at 10:00 a.m., local time, the properties situate at 1966 Route 950, Petit-Cap, New Brunswick. See advertisement in *L'Acadie Nouvelle*.

**INCLUDING** all the buildings and improvements thereon and the privileges and appurtenances thereto belonging or in any way appertaining.

**FURTHER NOTICE** is hereby given that if sufficient offer of purchase is not received at the auction, the land will be withdrawn from the sale and be disposed of by private contract without further notice.

**DATED** at the Town of Dieppe, in the County of Westmorland, Province of New Brunswick, this 27<sup>th</sup> day of September, 2001.

Shaaron A. Gionet, Solicitor for the Mortgagee, La Fédération des Caisses Populaires Acadiennes Ltée

JEAN GUY ST-ONGE and PIERRETTE ST-ONGE, mortgagors, and LA CAISSE POPULAIRE DE SHIPPAGAN LIMITÉE, mortgagee and to all other to whom it may concern. Freehold property located at Kedgwick, in the County of Restigouche and province of New Brunswick. Notice of sale given by the above holder of the mortgage, sale on the 5<sup>th</sup> day of November 2001 at 10:00 o'clock in the forenoon, at the Town Hall, Hôtel de Ville Street, Shippagan, Gloucester County, New Brunswick. See advertisement in *L'Acadie Nouvelle*.

GODIN, LIZOTTE, ROBICHAUD, GUIGNARD, Ivan Robichaud, Solicitor for La Caisse Populaire de Shippagan Limitée, Mortgagee and holder of mortgage.

**TO: BERNICE DOIRON, Mortgagor**  
**AND: NEW BRUNSWICK HOUSING CORPORATION,**  
**Subsequent mortgagee**  
**AND: CAISSE POPULAIRE SAINT-LOUIS LTÉE, Judgment**  
**Creditor**  
**AND TO: ALL OTHERS WHOM IT MAY CONCERN**

Freehold premises situate, lying and being at 2969 Saint-Ignace Road, Saint-Ignace, County of Kent and Province of New Brunswick. Notice of Sale given by Caisse Populaire Kent-Centre Ltée, holder of the first mortgage. Sale on the 16<sup>th</sup> day of November, 2001, at 2:00 p.m., at the Court House in Richibucto, Kent County, New Brunswick. See advertisement in *L'Étoile*.

Joseph C. Robichaud, Solicitor for the Mortgagee, Caisse Populaire Kent-Centre Ltée

Abraham Dugas, Owner of the Equity of Redemption and Original Mortgagor; and CIBC Mortgage Corporation, Mortgagee and holder of the Mortgage. Sale conducted under the terms of the Mortgage and the *Property Act*, R.S.N.B., 1973, c.P-19, s.44 as amended. Freehold property situate at 46 Route 176, Blacks Harbour Road, in the Parish of Pennfield, in the County of Charlotte and Province of New Brunswick. Notice of sale given by the above holder of the Mortgage. Sale at the Charlotte County Registry Office, 73 Milltown Boulevard, in the Town of St. Stephen, in the County of Charlotte and Province of New Brunswick on Wednesday the 14<sup>th</sup> day of November, A.D. 2001 at the hour of 10:00 o'clock in the morning, local time. See advertisement in *The New Brunswick Telegraph Journal* in the issues of October 9<sup>th</sup>, 16<sup>th</sup>, 23<sup>rd</sup> and 30<sup>th</sup>, 2001.

Gorman Nason, Solicitors for the Mortgagee, CIBC Mortgage Corporation

de paiement, seront vendus aux enchères à l'hôtel de ville de Shediac, comté de Westmorland, à Shediac, au Nouveau-Brunswick, le 31 octobre 2001, à 10 heures, heure locale, les biens-fonds situés à 1966, route 950, Petit-Cap, Nouveau-Brunswick. Voir l'annonce publiée dans le journal *L'Acadie Nouvelle*.

**Y COMPRIS** tous les bâtiments qui s'y trouvent et les améliorations qui y ont été apportées, ainsi que les privilèges et dépendances qui s'y rattachent.

**SACHEZ AUSSI** qu'à défaut d'une offre d'achat suffisante à la vente aux enchères, l'offre de vente sera retirée et la vente aura lieu par contrat privé sans autre préavis.

**FAIT** à la ville de Dieppe, comté de Westmorland, au Nouveau-Brunswick, le 27<sup>e</sup> jour de septembre 2001.

Shaaron A. Gionet, avocate de la créancière hypothécaire, La Fédération des Caisses Populaires Acadiennes Ltée

JEAN GUY ST-ONGE et PIERRETTE ST-ONGE, débiteurs hypothécaires et LA CAISSE POPULAIRE DE SHIPPAGAN LIMITÉE, créancier hypothécaire et tout autre intéressé éventuel. Bien en tenure libre situé à Kedgwick, comté de Restigouche au Nouveau-Brunswick. Avis de vente donné par la susdite titulaire de l'hypothèque. La vente aura lieu à l'Hôtel de Ville de Shippagan, rue de l'Hôtel de Ville, Shippagan, comté de Gloucester au Nouveau-Brunswick, le 5 novembre 2001 à 10:00. Voir l'annonce dans *L'Acadie Nouvelle*.

GODIN, LIZOTTE, ROBICHAUD, GUIGNARD, Ivan Robichaud, avocat de La Caisse Populaire de Shippagan Limitée, créancière hypothécaire et titulaire de l'hypothèque.

**DESTINATAIRE : BERNICE DOIRON, débitrice hypothécaire**  
**ET: SOCIÉTÉ D'HABITATION DU NOUVEAU-BRUNSWICK,**  
**créancière hypothécaire de rang inférieur**  
**ET: CAISSE POPULAIRE SAINT-LOUIS LTÉE, créancière sur**  
**jugement**  
**ET À TOUT AUTRE INTÉRESSÉ ÉVENTUEL**

Lieux en tenure libre situés au 2969, chemin Saint-Ignace, Saint-Ignace, comté de Kent, province du Nouveau-Brunswick. Avis de vente donné par la Caisse Populaire Kent-Centre Ltée, titulaire de la première hypothèque. La vente aura lieu le 16 novembre 2001, à 14 h, au palais de justice de Richibucto, Richibucto, Nouveau-Brunswick. Voir l'annonce publiée dans *L'Étoile*.

Joseph C. Robichaud, avocat de la créancière hypothécaire, Caisse Populaire Kent-Centre Ltée

Abraham Dugas, propriétaire du droit de rachat et débiteur hypothécaire originaire, et la Société d'hypothèques CIBC, créancière hypothécaire et titulaire de l'hypothèque. Vente effectuée en vertu des dispositions de l'acte d'hypothèque et de celles de l'article 44 de la *Loi sur les biens*, L.R.N.-B. 1973, c.P-19. Biens en tenure libre situés au 46, route 176, chemin de Blacks Harbour, paroisse de Pennfield, comté de Charlotte, province du Nouveau-Brunswick. Avis de vente donné par la susdite titulaire de l'hypothèque. La vente aura lieu le mercredi 14 novembre 2001, à 10 h, heure locale, au bureau de l'enregistrement du comté de Charlotte, 73, boulevard Milltown, ville de St. Stephen, comté de Charlotte, province du Nouveau-Brunswick. Voir l'annonce publiée dans les éditions des 9, 16, 23 et 30 octobre 2001 du *New Brunswick Telegraph Journal*.

Gorman Nason, avocats de la créancière hypothécaire, la Société d'hypothèques CIBC

Graham A. Brown and Joanne Marie Brown, spouse of Graham A. Brown, Owners of the Equity of Redemption and Original Mortgagor; Canada Customs and Revenue Agency, Judgment Creditor; and CIBC Mortgage Corporation, Mortgagee and holder of the Mortgage. Sale conducted under the terms of the Mortgage and the *Property Act*, R.S.N.B., 1973, c.P-19, s.44 as amended. Freehold property situate at 1350 Manawagonish Road, in the City of Saint John, in the County of Saint John and Province of New Brunswick. Notice of sale given by the above holder of the Mortgage. Sale at the County Court House, Sydney Street, in the City of Saint John, in the County of Saint John and Province of New Brunswick on Thursday the 15<sup>th</sup> day of November, A.D. 2001 at the hour of 10:00 in the forenoon, local time. See advertisement in *The New Brunswick Telegraph Journal* in the issues of October 9<sup>th</sup>, 16<sup>th</sup>, 23<sup>rd</sup> and 30<sup>th</sup>, 2001.

Gorman Nason, Solicitors for the Mortgagee, CIBC Mortgage Corporation

James R. Wortman and Donna M. Boomer, Owners of the Equity of Redemption and Original Mortgagor; Trius Inc., Second Mortgagee; Canada Customs and Revenue Agency, Judgment Creditor; and CIBC Mortgage Corporation, First Mortgagee and holder of the First Mortgage. Sale conducted under the terms of the First Mortgage and the *Property Act*, R.S.N.B., 1973, c.P-19, s.44 as amended. Freehold property situate at 3150 Forest Hill, Parkindale, in the Parish of Elgin, in the County of Albert and Province of New Brunswick. Notice of sale given by the above holder of the First Mortgage. Sale in the Main Lobby, Assumption Place, 770 Main Street, in the City of Moncton, in the County of Westmorland and Province of New Brunswick on Friday the 16<sup>th</sup> day of November, A.D. 2001 at the hour of 11:00 o'clock in the morning, local time. See advertisement in *The New Brunswick Telegraph Journal* in the issues of October 9<sup>th</sup>, 16<sup>th</sup>, 23<sup>rd</sup> and 30<sup>th</sup>, 2001.

Gorman Nason, Solicitors for the First Mortgagee, CIBC Mortgage Corporation

Graham A. Brown et Joanne Marie Brown, conjointe de Graham A. Brown, propriétaires du droit de rachat et débiteurs hypothécaires originaires; l'Agence canadienne des douanes et du revenu, créancière sur jugement; et la Société d'hypothèques CIBC, créancière hypothécaire et titulaire de l'hypothèque. Vente effectuée en vertu des dispositions de l'acte d'hypothèque et de celles de l'article 44 de la *Loi sur les biens*, L.R.N.-B. 1973, c.P-19. Biens en tenure libre situés au 1350, chemin Manawagonish, cité de Saint John, comté de Saint John, province du Nouveau-Brunswick. Avis de vente donné par la susdite titulaire de l'hypothèque. La vente aura lieu le jeudi 15 novembre 2001, à 10 h, heure locale, au palais de justice du comté, rue de Sydney, cité de Saint John, comté de Saint John, province du Nouveau-Brunswick. Voir l'annonce publiée dans les éditions des 9, 16, 23 et 30 octobre 2001 du *New Brunswick Telegraph Journal*.

Gorman Nason, avocats de la créancière hypothécaire, la Société d'hypothèques CIBC

James R. Wortman et Donna M. Boomer, propriétaires du droit de rachat et débiteurs hypothécaires originaires; Trius Inc., deuxième créancier hypothécaire; l'Agence canadienne des douanes et du revenu, créancière sur jugement; et la Société d'hypothèques CIBC, première créancière hypothécaire et titulaire de la première hypothèque. Vente effectuée en vertu des dispositions de l'acte d'hypothèque et de celles de l'article 44 de la *Loi sur les biens*, L.R.N.-B. 1973, c.P-19. Biens en tenure libre situés au 3150, Forest Hill, Parkindale, paroisse d'Elgin, comté d'Albert, province du Nouveau-Brunswick. Avis de vente donné par la susdite titulaire de la première hypothèque. La vente aura lieu le vendredi 16 novembre 2001, à 11 h, heure locale, dans le foyer principal, Place de l'Assomption, 770, rue Main, cité de Moncton, comté de Westmorland, province du Nouveau-Brunswick. Voir l'annonce publiée dans les éditions des 9, 16, 23 et 30 octobre 2001 du *New Brunswick Telegraph Journal*.

Gorman Nason, avocats de la première créancière hypothécaire, la Société d'hypothèques CIBC

## Notice to Advertisers

*The Royal Gazette* is published every Wednesday under the authority of the *Queen's Printer Act*. Documents must be received by *The Royal Gazette* editor, in the Queen's Printer Office, no later than **noon**, at least **nine days** prior to Wednesday's publication. Each document must be separate from the covering letter. Signatures on documents must be immediately followed by the **printed** name. The Queen's Printer may refuse to publish a document if any part of it is illegible, and may delay publication of any document for administrative reasons.

**Prepayment** is required for the publication of all documents. Standard documents have the following set fees:

Notices	Cost per Insertion
Citation	\$ 20
Examination for License as Embalmer	\$ 20
Examination for Registration of Nursing Assistants	\$ 15
Intention to Surrender Charter	\$ 15
List of Names (cost per name)	\$ 10
Notice under Board of Commissioners of Public Utilities	\$ 30
Notice to Creditors	\$ 15
Notice of Legislation	\$ 15
Notice under Liquor Control Act	\$ 15
Notice of Motion	\$ 20

## Avis aux annonceurs

La *Gazette royale* est publiée tous les mercredis conformément à la *Loi sur l'Imprimeur de la Reine*. Les documents à publier doivent parvenir à l'éditrice de la *Gazette royale*, au bureau de l'Imprimeur de la Reine, à **midi**, au moins **neuf jours** avant le mercredi de publication. Chaque avis doit être séparé de la lettre d'envoi. Les noms des signataires doivent suivre immédiatement la signature. L'Imprimeur de la Reine peut refuser de publier un avis dont une partie est illisible et retarder la publication d'un avis pour des raisons administratives.

**Le paiement d'avance** est exigé pour la publication des avis. Voici les tarifs pour les avis courants :

Avis	Coût par parution
Citation	20 \$
Examen en vue d'obtenir un certificat d'embaumeur	20 \$
Examen d'inscription des infirmiers(ères) auxiliaires	15 \$
Avis d'intention d'abandonner sa charte	15 \$
Liste de noms (coût le nom)	10 \$
Avis – Commission des entreprises de service public	30 \$
Avis aux créanciers	15 \$
Avis de présentation d'un projet de loi	15 \$
Avis en vertu de la Loi sur la réglementation des alcools	15 \$
Avis de motion	20 \$

Notice under Political Process Financing Act	\$ 15	Avis en vertu de la Loi sur le financement de l'activité politique	15 \$
Notice of Reinstatement	\$ 15	Avis de réinstallation	15 \$
Notice of Sale including Mortgage Sale and Sheriff Sale		Avis de vente, y compris une vente de biens hypothéqués et une vente par exécution forcée	
Short Form	\$ 15	Formule courte	15 \$
Long Form (includes detailed property description)	\$ 60	Formule longue (y compris la désignation)	60 \$
Notice of Suspension	\$ 15	Avis de suspension	15 \$
Notice under Winding-up Act	\$ 15	Avis en vertu de la Loi sur la liquidation des compagnies	15 \$
Order	\$ 20	Ordonnance	20 \$
Order for Substituted Service	\$ 20	Ordonnance de signification substitutive	20 \$
Quieting of Titles — Public Notice (Form 70B)		Validation des titres de propriété (Formule 70B)	
Note: Survey Maps cannot exceed 8.5" x 14"	\$ 75	Nota : Les plans d'arpentage ne doivent pas dépasser 8,5 po sur 14 po	75 \$
Writ of Summons	\$ 20	Bref d'assignation	20 \$
Affidavits of Publication	\$ 5	Affidavits de publication	5 \$

**Payments** can be made by cash, MasterCard, VISA, cheque or money order (payable to the Minister of Finance). No refunds will be issued for cancellations.

**Annual subscriptions** are \$80.00 plus postage and expire December 31<sup>st</sup>. If your subscription is not for a full calendar year, please contact the **Office of the Queen's Printer** at the address below to obtain a prorated amount. Single copies are \$2.00

**Office of the Queen's Printer**  
670 King Street, Room 117  
P.O. Box 6000  
Fredericton, NB E3B 5H1  
Tel: (506) 453-2520 Fax: (506) 457-7899  
E-mail: gazette@gnb.ca

**Les paiements** peuvent être faits en espèces, par carte de crédit MasterCard ou VISA, ou par chèque ou mandat (établi à l'ordre du ministre des Finances). Aucun remboursement ne sera effectué en cas d'annulation.

**Le tarif d'abonnement annuel** est de 80 \$, plus les frais postaux, et l'abonnement prend fin le 31 décembre. Si vous ne désirez pas un abonnement pour une année civile complète, veuillez communiquer avec le **bureau de l'Imprimeur de la Reine**, à l'adresse ci-dessous, afin d'obtenir un prix proportionnel. Le prix le numéro est de 2 \$.

**Bureau de l'Imprimeur de la Reine**  
670, rue King, pièce 117  
C.P. 6000  
Fredericton (Nouveau-Brunswick) E3B 5H1  
Tél. : (506) 453-2520 Téléc. : (506) 457-7899  
Courriel : gazette@gnb.ca

## Statutory Orders and Regulations Part II

### NEW BRUNSWICK REGULATION 2001-68

under the

### MUNICIPALITIES ACT (O.C. 2001-451)

Filed September 28, 2001

1 *Section 9 of Regulation 84-168 under the Municipalities Act is amended*

- (a) *by repealing paragraph (z);*
- (b) *by repealing paragraph (cc) and substituting the following:*

(cc) the parish of Shippegan, excluding the town of Lamèque, the Town of Shippagan, the villages of Le Goulet and Sainte-Marie-Saint-Raphaël and the local service districts of Baie du Petit Pokemouche, Cap-Bateau, Chiasson-Savoy, Coteau Road, Haut-Lamèque, Haut-Shippagan, Miscou Island, Petite-Lamèque, Pigeon Hill, Pointe-Alexandre, Pointe-Canot, Pointe-Sauvage (Indian Point) and Ste. Cecile for fire protection services and for the additional services of street lighting and garbage and refuse collection and disposal in that portion of the parish known as Pointe Brûlée and described as follows:

Beginning at a point where the southern corner of the lot with GIC PID #20502423, as shown on Service New Brunswick's Real Property Map series as of June 8, 2001, meets the ordinary high water mark of the western banks or shores of Shippegan

## Ordonnances statutaires et Règlements Partie II

### RÈGLEMENT DU NOUVEAU-BRUNSWICK 2001-68

établi en vertu de la

### LOI SUR LES MUNICIPALITÉS (D.C. 2001-451)

Déposé le 28 septembre 2001

1 *L'article 9 du Règlement 84-168 du Nouveau-Brunswick établi en vertu de la Loi sur les municipalités est modifié*

- a) *par l'abrogation de l'alinéa z);*
- b) *par l'abrogation de l'alinéa cc) et son remplacement par ce qui suit :*

cc) La paroisse de Shippegan, à l'exclusion de la ville de Lamèque, de la ville de Shippagan, des villages de Le Goulet et de Sainte-Marie-Saint-Raphaël et des districts de services locaux de Baie du Petit-Pokemouche, Cap-Bateau, Chiasson-Savoy, Coteau Road, Haut-Lamèque, Haut-Shippagan, Île de Miscou, Petite-Lamèque, Pigeon Hill, Pointe-Alexandre, Pointe-Canot, Pointe-Sauvage (Indian Point) et Sainte-Cécile : protection contre les incendies ainsi que services d'éclairage de rues, et de collecte et d'évacuation des ordures dans la partie de la paroisse connue sous le nom de Pointe-Brûlée, ladite région étant délimitée comme suit :

Partant d'un point où l'angle sud du lot portant le NID du Nouveau-Brunswick 20502423, indiqué sur la carte des biens-fonds de Services Nouveau-Brunswick le 8 juin 2001, intersecte la ligne des hautes eaux ordinaire de la rive ouest du ha-

Harbour; thence northwesterly along the southeastern boundary of the said lot to its western corner; thence northwesterly along a straight line to the southern corner of the lot with GIC PID #20711776; thence northwesterly along the southwestern boundary of the said lot and its prolongation, crossing Chemin Pointe-Brûlé, to a point on the southeastern boundary of the lot with GIC PID #20216370; thence southwesterly along the said southeastern boundary of the said lot and the lot with GIC PID #20172227 to a point on the southeastern prolongation of the southwestern boundary of the lot with GIC PID #20194304; thence northwesterly along the said southeastern prolongation and the southwestern boundary of the lot with GIC PID #20194304 to the point where it meets the ordinary high water mark of the southern banks or shores of Baie Brûlé; thence northerly, easterly and southerly following the ordinary high water mark of the banks or shores of Baie Brûlé, Baie Saint-Simon-Nord and Baie de Lamèque to the place of beginning;

**2 Paragraph 9.1(v) of the Regulation is repealed and the following is substituted:**

(v) that area of Gloucester County known as Haut-Shippagan in the parish of Shippagan and described as follows for fire protection, garbage and refuse collection and disposal and street lighting services:

Beginning at a point where the westernmost corner of the lot with GIC PID #20197224 meets the ordinary high water mark of the eastern banks or shores of Baie Saint-Simon-Sud; thence westerly, northerly and easterly in a clockwise direction following the ordinary high water mark of the banks or shores of Baie Saint-Simon-Sud and Baie Brûlé to the southwestern corner of the lot with GIC PID #20194304; thence southeasterly along the southwestern boundary of the said lot and its prolongation to a point on the southeastern boundary of the lot with GIC PID #20172227; thence southwesterly along the southeastern boundary of the said lot and the lot with GIC PID #20038378 to the northern corner of the lot with GIC PID #20266722; thence southeasterly along the northeastern boundary of the said lot with GIC PID #20266722 and the northeastern boundary of the lot with GIC PID #20038386 to the middle of the main channel of Ruisseau Bar; thence northeasterly along the middle of the main channel of Ruisseau Bar to the point where it meets the ordinary high water mark of the western banks or shores of Shippagan Harbour; thence southeasterly following the said ordinary high water mark of Shippagan Harbour to the eastern corner of the lot with GIC PID #20697652; thence southwesterly along the southeastern boundary of the said lot and its prolongation to a point on the northern right-of-way of Chemin Haut-Shippagan; thence southeasterly along a straight line, crossing the said right-of-way to the easternmost corner of the lot with GIC PID #20104444; thence southwesterly along the southeastern boundary of the most eastern portion of the said lot to the southern corner of the eastern portion; thence northwesterly along the southwestern boundary of the most eastern portion to the western corner of the eastern portion; thence southwesterly along the southeastern boundary of the western portion and the southeastern boundary of the lot with GIC PID #20195137 to the southern corner of the said lot with GIC PID #20195137; thence northwesterly along the southwestern boundary of the said lot and the lots with GIC PID #20170171, PID #20599023 and the southwestern boundary of the lot with GIC PID #20680484 to the easternmost corner of the lot with GIC PID #20192621; thence southwesterly along the southeastern bound-

vre de Shippagan; de là, en direction nord-ouest le long de la limite sud-est dudit lot jusqu'à son angle ouest; de là, en direction nord-ouest, en ligne droite, jusqu'à l'angle sud du lot portant le NID du Nouveau-Brunswick 20711776; de là, en direction nord-ouest, le long de la limite sud-ouest dudit lot et de son prolongement, traversant le chemin Pointe-Brûlé, jusqu'à un point situé sur la limite sud-est du lot portant le NID du Nouveau-Brunswick 20216370; de là, en direction sud-ouest, le long de ladite limite sud-est dudit lot et du lot portant le NID du Nouveau-Brunswick 20172227 jusqu'à un point situé sur le prolongement sud-est de la limite sud-ouest du lot portant le NID du Nouveau-Brunswick 20194304; de là, en direction nord-ouest, le long dudit prolongement sud-est et de la limite sud-ouest du lot portant le NID du Nouveau-Brunswick 20194304 jusqu'au point d'intersection de la ligne des hautes eaux ordinaire de la rive sud de Baie Brûlé; de là, en direction nord, est et sud, suivant la ligne des hautes eaux ordinaire de la rive de Baie Brûlé, Baie Saint-Simon-Nord et Baie de Lamèque jusqu'au point de départ;

**2 L'alinéa 9.1v) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

v) La région du comté de Gloucester connue sous le nom de Haut-Shippagan dans la paroisse de Shippagan : protection contre les incendies, collecte et évacuation des ordures, éclairage des rues :

Partant d'un point où l'angle le plus à l'ouest du lot portant le NID du Nouveau-Brunswick 20197224 et le lot portant le NID du Nouveau-Brunswick 20038378 intersectent l'angle nord du lot portant le NID du Nouveau-Brunswick 20266722; de là, en direction sud-est, le long de la limite nord-est dudit lot portant le NID du Nouveau-Brunswick 20266722 et de la limite nord-est du lot portant le NID du Nouveau-Brunswick 20038386 jusqu'au milieu du chenal principal du ruisseau Bar; de là, en direction nord-est, le long du milieu du chenal principal du ruisseau Bar jusqu'au point d'intersection de la ligne des hautes eaux ordinaire de la rive ouest du havre de Shippagan; de là, en direction sud-est, le long de ladite ligne des hautes eaux ordinaire du havre de Shippagan jusqu'à l'angle est du lot portant le NID du Nouveau-Brunswick 20697652; de là, en direction sud-ouest, le long de la limite sud-est dudit lot et de son prolongement jusqu'à un point étant situé sur l'emprise nord du chemin Haut-Shippagan; de là, en direction sud-est, en ligne droite, traversant ladite emprise jusqu'à l'angle le plus à l'est du lot portant le NID du Nouveau-Brunswick 20104444; de là, en direction sud-ouest, le long de la limite sud-est de la partie la plus à l'est dudit lot jusqu'à l'angle sud de la partie est; de là, en direction nord-ouest, le long de la limite sud-ouest de la partie la plus à l'est jusqu'à l'angle ouest de la partie est; de là, en direction sud-ouest, le long de la limite sud-est de la partie ouest et de la limite sud-est du lot portant le NID du Nouveau-Brunswick 20195137 jusqu'à l'angle sud dudit lot portant le NID du Nouveau-Brunswick 20195137; de là, en direction nord-ouest, le long de la limite sud-ouest dudit lot et des lots portant les NID du Nouveau-Brunswick 20170171 et 20599023 et de la limite sud-ouest du lot portant le NID du Nouveau-Brunswick 20680484 jusqu'à l'angle le plus à l'est du lot portant le NID du Nouveau-Brunswick 20192621; de là, en direction sud-ouest, le long de la limite sud-est dudit lot portant le NID du Nouveau-Brunswick 20192621 et des lots portant les NID du Nouveau-Brunswick 20171708 et 20194189 jusqu'à un point situé sur la limite nord-est du lot portant le NID du Nouveau-Brunswick 20197224; de là, en direction nord-ouest, le long de la limite nord-est dudit lot jusqu'à son angle le plus

ary of the said lot with GIC PID #20192621 and the lots with GIC PID #20171708 and PID #20194189 to a point on the northeastern boundary of the lot with GIC PID #20197224; thence northwesterly along the northeastern boundary of the said lot to its northernmost corner; thence southwesterly along the northwestern boundary of the said lot to the place of beginning.

**3 This Regulation comes into force on October 1, 2001.**

**NEW BRUNSWICK  
REGULATION 2001-69**

**under the  
MUNICIPALITIES ACT  
(O.C. 2001-452)**

*Filed September 28, 2001*

**1 Section 28 of Regulation 85-6 under the Municipalities Act is repealed and the following is substituted:**

**28(1)** The town called Town of Shippagan is continued and the name of the town is Town of Shippagan.

**28(2)** The territorial limits of Town of Shippagan are as follows:

Beginning at a point where the southern corner of the lot with GIC PID #20502423, as shown on Service New Brunswick's Real Property Map series as of June 8, 2001, meets the ordinary high water mark of the western banks or shores of Shippegan Harbour; thence northwesterly along the southeastern boundary of the said lot to its western corner; thence northwesterly along a straight line to the southern corner of the lot with GIC PID #20711776; thence northwesterly along the southwestern boundary of the said lot and its prolongation, crossing Chemin Pointe-Brûlé, to a point on the southeastern boundary of the lot with GIC PID #20216370; thence southwesterly along the said southeastern boundary of the said lot and the lot with GIC PID #20172227 and the lot with GIC PID #20038378 to the northern corner of the lot with GIC PID #20266722; thence southeasterly along the northeastern boundary of the said lot with GIC PID #20266722 and the northeastern boundary of the lot with GIC PID #20038386 to the middle of the main channel of Ruisseau Bar; thence northeasterly along the middle of the main channel of Ruisseau Bar to the point where it meets the ordinary high water mark of the western banks or shores of Shippegan Harbour; thence southeasterly following the said ordinary high water mark of Shippegan Harbour to the eastern corner of the lot with GIC PID #20697652; thence southwesterly along the southeastern boundary of the said lot and its prolongation to a point on the northern right-of-way of Chemin Haut-Shippagan; thence southeasterly along a straight line, crossing the said right-of-way to the easternmost corner of the lot with GIC PID #20104444; thence southwesterly along the southeastern boundary of the most eastern portion of the said lot to the southern corner of the eastern portion; thence northwesterly along the southwestern boundary of the most eastern portion to the western corner of the eastern portion; thence southwesterly along the southeastern boundary of the western portion and the southeastern boundary of the lot with GIC PID #20195137 to the southern corner of the said lot with GIC PID #20195137; thence northwesterly along the southwestern boundary of the said lot and the lots with GIC PID #20170171, PID #20599023 and the southwestern boundary of the lot with GIC PID #20680484 to the easternmost corner of the lot with GIC PID #20192621; thence southwesterly along the southeastern boundary of the said lot with GIC PID #20192621 and the lots with GIC PID

au nord; de là, en direction sud-ouest, le long de la limite nord-ouest dudit lot jusqu'au point de départ.

**3 Le présent règlement entre en vigueur le 1<sup>er</sup> octobre 2001.**

**RÈGLEMENT DU  
NOUVEAU-BRUNSWICK 2001-69**

**établi en vertu de la  
LOI SUR LES MUNICIPALITÉS  
(D.C. 2001-452)**

*Déposé le 28 septembre 2001*

**1 L'article 28 du Règlement 85-6 du Nouveau-Brunswick établi en vertu de la Loi sur les municipalités est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

**28(1)** La ville appelée Town of Shippagan est maintenue et le nom de la ville demeure Town of Shippagan.

**28(2)** Town of Shippagan est délimitée comme suit :

Partant d'un point où l'angle sud du lot portant le NID du Nouveau-Brunswick 20502423, indiqué sur la carte des biens-fonds de Services Nouveau-Brunswick le 8 juin 2001, intersecte la ligne des hautes eaux ordinaire de la rive ouest du havre de Shippagan; de là, en direction nord-ouest, le long de la limite sud-est dudit lot jusqu'à son angle ouest; de là, en direction nord-ouest, en ligne droite, jusqu'à l'angle sud du lot portant le NID du Nouveau-Brunswick 20711776; de là, en direction nord-ouest, le long de la limite sud-ouest dudit lot et de son prolongement, traversant le chemin Pointe-Brûlé, jusqu'à un point situé sur la limite sud-est du lot portant le NID du Nouveau-Brunswick 20216370; de là, en direction sud-ouest, le long de ladite limite sud-est dudit lot et du lot portant le NID du Nouveau-Brunswick 20172227 et le lot portant le NID du Nouveau-Brunswick 20038378 jusqu'à l'angle nord du lot portant le NID du Nouveau-Brunswick 20266722; de là, en direction sud-est, le long de la limite nord-est dudit lot portant le NID du Nouveau-Brunswick 20266722 et de la limite nord-est du lot portant le NID du Nouveau-Brunswick 20038386 jusqu'au milieu du chenal principal du ruisseau Bar; de là, en direction nord-est, le long du milieu du chenal principal du ruisseau Bar jusqu'au point d'intersection de la ligne des hautes eaux ordinaire de la rive ouest du havre de Shippagan; de là, en direction sud-est, suivant lesdites lignes des hautes eaux ordinaires du havre de Shippagan jusqu'à l'angle est du lot portant le NID du Nouveau-Brunswick 20697652; de là, en direction sud-ouest, le long de la limite sud-est dudit lot et de son prolongement jusqu'à un point étant situé sur l'emprise nord du chemin Haut-Shippagan; de là, en direction sud-est, en ligne droite, traversant ladite emprise jusqu'à l'angle le plus à l'est du lot portant le NID du Nouveau-Brunswick 20104444; de là, en direction sud-ouest, le long de la limite sud-est de la partie la plus à l'est dudit lot jusqu'à l'angle sud de la partie est; de là, en direction nord-ouest, le long de la limite sud-ouest de la partie la plus à l'est jusqu'à l'angle ouest de la partie est; de là, en direction sud-ouest le long de la limite sud-est de la partie à l'ouest et de la limite sud-est du lot portant le NID du Nouveau-Brunswick 20195137 jusqu'à l'angle sud dudit lot portant le NID du Nouveau-Brunswick 20195137 de là, en direction nord-ouest, le long de la limite sud-ouest dudit lot et des lots portant les NID du Nouveau-Brunswick 20170171 et 20599023, et de la limite sud-ouest du lot portant le

#20171708 and PID #20194189 to a point on the northeastern boundary of the lot with GIC PID #20197224; thence northwesterly along the northeastern boundary of the said lot to its northernmost corner; thence southwesterly along the northwestern boundary of the said lot to a point where it meets the ordinary high water mark of the various courses of the eastern banks or shores of Baie Saint-Simon-Sud; thence southeasterly and southerly along the ordinary high water mark of the various courses of the eastern banks or shores of the said Baie Saint-Simon-Sud to a point on the boundary line separating the lots with GIC PID #20375333 and GIC PID #20173118; thence northeasterly along the northwestern boundary of the said lot with GIC PID #20173118 to its northern corner; thence southeasterly along the northeastern boundary of the said lot and the lot with GIC PID #20174678 to the northwestern limits of the Canadian National Railway right-of-way; thence southeasterly following the southeastern prolongation of the northeastern boundary of the said lot with GIC PID #20174678, crossing the said Canadian National Railway right-of-way to the southeastern limits of the said right-of-way; thence northeasterly along the said southeastern right-of-way to the point where the northwestern prolongation of the northeastern boundary of the lot with GIC PID #20590956 meets the southeastern boundary of the said right-of-way; thence southeasterly along the said northwesterly prolongation, crossing the right-of-way of Route 113 to the northern corner of the said lot with GIC PID #20590956; thence southeasterly along the northeastern boundary of the said lot and the lots with GIC PID #20218483, PID #20170882 and PID #20507299 to the southern corner of the lot with GIC PID #20172250; thence northeasterly along the southeastern boundary of the said lot and the lot with GIC PID #20724662 to the eastern corner of the said lot with GIC PID #20724662; thence southeasterly along a southeastern prolongation of the northeastern boundary of the said lot to a point on the northwestern boundary of the lot with GIC PID #20451704; thence northeasterly along the northwestern boundary of the said lot to a point on the southwestern boundary of the lot with GIC PID #20461075; thence southeasterly along the southwestern boundary of the said lot and the lots with GIC PID #20594313, PID #20454542 and PID #20370599 to the southernmost corner of the said lot with GIC PID #20370599; thence northeasterly along the southeastern boundary of the said lot and the lot with 20453031 to the easternmost corner of the said lot with GIC PID #20453031, said corner also being on the western right-of-way of Boulevard J.D. Gautier; thence northeasterly along a straight line crossing the said right-of-way of Boulevard J.D. Gautier to the point where the southernmost corner of the lot with GIC PID #20372488 meets the ordinary high water mark of the western banks or shores of Shippagan Harbour; thence easterly, northerly and northwesterly along the ordinary high water mark of the various courses of the western banks or shores of Shippagan Harbour to the place of beginning.

**28(3)** The effective date of the annexation is October 1, 2001.

**28(4)** The inhabitants of the area referred to in subsection (2) continue as Town of Shippagan.

NID du Nouveau-Brunswick 20680484 jusqu'à l'angle le plus à l'est du lot portant le NID du Nouveau-Brunswick 20192621; de là, en direction sud-ouest, le long de la limite sud-est dudit lot portant le NID du Nouveau-Brunswick 20192621 et des lots portant les NID du Nouveau-Brunswick 20171708 et 20194189 jusqu'à un point situé sur la limite nord-est du lot portant le NID du Nouveau-Brunswick 20197224; de là, en direction nord-ouest, le long de la limite nord-est dudit lot jusqu'à son angle le plus au nord; de là, en direction sud-ouest, le long de la limite nord-ouest dudit lot jusqu'à un point qui intersecte la ligne des hautes eaux ordinaire des divers méandres de la rive est de la baie Saint-Simon-Sud; de là, en direction sud-est et sud, le long de la ligne des hautes eaux ordinaire des divers méandres de la rive est de ladite baie Saint-Simon-Sud jusqu'à un point situé sur la limite séparant les lots portant les NID du Nouveau-Brunswick 20375333 et 20173118; de là, en direction nord-est, le long de la limite nord-ouest dudit lot portant le NID du Nouveau-Brunswick 20173118 jusqu'à son angle nord; de là, en direction sud-est, le long de la limite nord-est dudit lot et du lot portant le NID du Nouveau-Brunswick 20174678 jusqu'à la limite nord-ouest de l'emprise du chemin de fer Canadien national; de là, en direction sud-est, suivant le prolongement sud-est de la limite nord-est dudit lot portant le NID du Nouveau-Brunswick 20174678, traversant ladite emprise du chemin de fer du Canadien national jusqu'à la limite sud-est de ladite emprise; de là, en direction nord-est, le long de ladite emprise sud-est jusqu'au point d'intersection du prolongement nord-ouest de la limite nord-est du lot portant le NID du Nouveau-Brunswick 20590956 et de la limite sud-est de ladite emprise; de là, en direction sud-est, le long dudit prolongement nord-ouest, traversant l'emprise de la route 113 jusqu'à l'angle nord dudit lot portant le NID du Nouveau-Brunswick 20590956; de là, en direction sud-est, le long de la limite nord-est dudit lot et des lots portant les NID du Nouveau-Brunswick 20218483, 20170882 et 20507299 jusqu'à l'angle sud du lot portant le NID du Nouveau-Brunswick 20172250; de là, en direction nord-est, le long de la limite sud-est dudit lot et du lot portant le NID du Nouveau-Brunswick 20724662 jusqu'à l'angle est dudit lot portant le NID du Nouveau-Brunswick 20724662; de là, en direction sud-est, le long du prolongement sud-est de la limite nord-est dudit lot jusqu'à un point situé sur la limite nord-ouest du lot portant le NID du Nouveau-Brunswick 20451704; de là, en direction nord-est, le long de la limite nord-ouest dudit lot jusqu'à un point situé sur la limite sud-ouest portant le NID du Nouveau-Brunswick 20461075; de là, en direction sud-est, le long de la limite sud-ouest dudit lot et des lots portant les NID du Nouveau-Brunswick 20594313, 20454542 et 20370599 jusqu'à l'angle le plus au sud dudit lot portant le NID du Nouveau-Brunswick 20370599; de là, en direction nord-est, le long de la limite sud-est dudit lot et du lot portant le NID du Nouveau-Brunswick 20453031 jusqu'à l'angle le plus à l'est dudit lot portant le NID du Nouveau-Brunswick 20453031, ledit angle étant aussi situé sur l'emprise ouest du boulevard J.D. Gautier; de là, en direction nord-est, en ligne droite, traversant ladite emprise du boulevard J.D. Gautier jusqu'au point d'intersection de l'angle le plus au sud du lot portant le NID du Nouveau-Brunswick 20372488 et la ligne des hautes eaux ordinaire de la rive ouest du havre de Shippagan; de là, en direction est, nord et nord-ouest, le long de la ligne des hautes eaux ordinaire des divers méandres de la rive ouest du havre de Shippagan jusqu'au point de départ.

**28(3)** L'annexion prend effet le 1<sup>er</sup> octobre 2001.

**28(4)** Les habitants de la région décrite au paragraphe (2) sont des habitants de la ville appelée Town of Shippagan.

**NEW BRUNSWICK  
REGULATION 2001-70**

**under the**

**HIGHWAY ACT  
(O.C. 2001-453)**

*Filed October 5, 2001*

**1** *Section 3 of New Brunswick Regulation 84-47 under the Highway Act is amended by adding after subsection (6) the following:*

**3(7)** Page 159A in CLP 69-2 is rescinded.

**RÈGLEMENT DU  
NOUVEAU-BRUNSWICK 2001-70**

**établi en vertu de la**

**LOI SUR LA VOIRIE  
(D.C. 2001-453)**

*Déposé le 5 octobre 2001*

**1** *L'article 3 du Règlement du Nouveau-Brunswick 84-47 établi en vertu de la Loi sur la voirie est modifié par l'adjonction après le paragraphe (6) de ce qui suit :*

**3(7)** La page 159A du plan CLP 69-2 est abrogée.

